

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

## Cena ofrecida por el Ayuntamiento donostiarra en honor del Caudillo y su esposa

Cariñosas muestras de afecto popular a Sus Excelencias

### GENE TIERNEY, EN MADRID



Procedente de Lisboa llegó por vía aérea a Madrid la actriz norteamericana Gene Tierney que va a rodar «Las cuatro noches de Luna llena». En la foto la vemos después de su llegada al hotel en el que va a hospedarse en la capital de España. — (Foto Fiel)

## «Se estudian nuevas posibilidades de colaboración con Marruecos»

Fraga Iribarne subraya que la política española no se basa en motivos colonialistas

Rabat. — «Las relaciones entre España y Marruecos han sido siempre tradicionalmente cordiales por gran número de razones y porque nuestra vecindad nos ha permitido, a lo largo de la Historia, conocernos bien. De manera especial, España siempre ha mantenido los lazos más cordiales con la dinastía reinante en Marruecos», ha declarado el ministro español de Información y Turismo en manifestaciones en exclusiva al semanario «Action Africaine», órgano del Movimiento Popular.

El ministro español ha indicado, también, que «se estudian nuevas posibilidades de colaboración que permitirán en el futuro el conocimiento mutuo más profundo».

Habiendo de la nueva orientación de la política evolucionista de España en materia colonial, el señor Fraga Iribarne ha precisado que «no existe nueva orientación en nuestra política en este terreno, sino, simplemente, el reconocimiento por el extranjero de que nuestra política no está, en modo alguno basada en motivos de tipo colonialista, sino en otras razones de nuestra inspiración constructiva y amistosa con respecto a todos los nuevos países».

Nuestra línea de conducta por lo que respecta particularmente a Marruecos —ha continuado diciendo el ministro español— es muy clara y evidente así como nuestra actitud en las Naciones Unidas y, de modo especial en el seno de la Comisión de territorios no autónomos. El carácter realista de la política del jefe del Estado español permite asegurar, por consiguiente, que España estará dispuesta a cooperar de forma desinteresada en todo movimiento que intente conseguir una mayor justicia internacional y un mejor entendimiento entre los pueblos que un día fueron metrópoli y aquellos otros que nacen ahora a la vida libre de la comunidad internacional.

## Con el asenso de los nativos Portugal puede mantenerse en Africa (Rusk)

### Encarcelamiento, en Venezuela, de Pérez Jiménez Bidault en riesgo de ser expulsado de Brasil

Caracas. — El ex-presidente venezolano Marcos Pérez Jiménez ha llegado a Venezuela, donde ha de responder a las acusaciones de malversación de fondos públicos.

La base aérea de Palo Negro se hallaba fuertemente custodiada por la policía y se habían reforzado las medidas de seguridad. El ex-presidente ha sido encarcelado en la prisión de San Juan de los Morros. — Efe.

¿EXPULSARAN A BIDAULT? Río de Janeiro. — El ex-jefe del Gobierno francés, Georges Bidault, se enfrenta con la posible expulsión del Brasil por haber hecho declaraciones a la Prensa, según se afirma en círculos diplomáticos. — Efe.

SUGERENCIAS Bonn. — El Gobierno de la Alemania occidental ha sugerido al norteamericano que el Consejo de la NATO trate de los proyectos para establecer puestos de observación Oriente-Occidente y evitar cualquier coyuntura de un ataque por sorpresa o por accidente.

Asimismo, ha hecho también saber que cree que la alianza occidental debe ser ampliamente consultada antes de que se emprendan negociaciones con Rusia sobre asuntos de orden militar. — Efe.

### JUNTO AL «MURO DE LA VERGÜENZA»

Berlin. — El alcalde del Berlín occidental, Billy Brandt, y el general James Polk, comandante en jefe de las fuerzas norteamericanas de guarnición en la antigua capital alemana, han depositado unas coronas de flores ante el monumento a Peter Fechter, muerto hace un año por los policías fronterizos comunistas cuando intentaba huir al Berlín Oeste.

### MANIFESTACION EN LUANDA

Luanda. — Una multitud de 55.000 negros y europeos han llevado a cabo una manifestación en Luanda, capital de la provincia portuguesa de Angola, en favor de la política ultramarina de Portugal.

RUSK, AFRICA, PORTUGAL Y ESPAÑA Washington. — En una conferencia de Prensa, Dean Rusk, ha expresado su confianza en que «las relaciones europeas con África o la presencia portuguesa en este continente pueda mantenerse mediante el probado consentimiento de los africanos».

Ha dicho también Dean Rusk que la crítica a la política africana de los Estados Unidos, hecha por el presidente del Consejo portugués profesor Oliveira Salazar, en su declaración del pasado día 12, «nos parece que es una tergiversación de nuestros objetivos».

Un periodista preguntó al secretario de Estado cuál es su punto de vista sobre la decisión de España de conceder autonomía a sus provincias africanas de Fernando Poo y Río Muni.

Dean Rusk no respondió directamente, limitándose a reiterar que «los Estados Unidos apoyan el principio de que los pueblos dependientes en África y el cual, quien otra parte deben ser escuchados cuando se trata de determinar su propio futuro». — Efe.

## Paraguay es el pueblo «más español» de América según su presidente

Próximo viaje de Muñoz Grandes a Asunción

Asunción. — La primera audiencia del presidente de la República ha sido la concedida al ministro español de Industria.

El señor López Bravo hizo entrega al general Stroessner de un retrato y un mensaje del Generalísimo Franco y anunció la próxima visita a este país del vicepresidente del Gobierno español. Prometió ayuda en todo aquello que pueda contribuir a la grandeza del Paraguay.

El presidente pronunció unas palabras dedicando frases de verdadera devoción por el Caudillo y de exaltación a la Madre Patria. Destacó que España ofrece a este país más que ningún otro pueblo, «quizá —dijo— por ser Paraguay el más español pueblo americano». — Efe.

Ha dimitido el abate Yulú



El abate Fulbert Yulú, del Congo (ex-francés), que ha dimitido como presidente de la república tras varios días de graves desórdenes callejeros en la capital de su Estado, Brazaville. (Foto Fiel)

## «No debe confundirse la socialización con el socialismo» S. S. Juan XXIII

Lectura de una carta póstuma del fallecido Papa

El Concilio Ecuménico se clausurará el 4 de Diciembre

Edmonton (Alberta, Canadá). Su Santidad Juan XXIII decía en una carta escrita poco antes de su muerte, que la socialización está conforme con la naturaleza del hombre, pero —advertía— que no debía ser confundida con el socialismo.

La carta está fechada el 23 de Mayo último, dirigida a la Conferencia de vida social católica, inaugurada ayer en esta ciudad y fue leída ante los 500 delegados.

El Papa fallecido pide también que se estudien las ten-

dencias de la socialización con el fin de tratar en forma más adecuada con la cambiante Era actual. La nacionalización solo debe ser utilizada cuando es absolutamente necesario para el bienestar de la sociedad.

Fue leído, también, un telegrama de Paulo VI, respaldando la carta de su predecesor.

UN BUSTO DE JUAN XXIII Castelgandolfo. — Su Santidad el Papa Paulo VI ha descubierto y bendecido, en el salón de los Suizos, del palacio

(Pasa a cuarta página)

## Reestructuración de las industrias de la madera y el corcho

Se invertirán 2.500 millones

Muerte repentina del prestigioso promotor de publicidad don Eugenio Gisbert

Madrid. — Dos mil quinientos millones de pesetas van a ser invertidos en un plan de reestructuración de las industrias de segunda transformación de la madera y el corcho.

El plan es independiente y no debe confundirse con el del desarrollo económico y se refiere especialmente a las empresas dedicadas a la segunda transformación de la madera y el corcho, sobre todo fabricantes de muebles, embases, embalajes, carpintería, hormas y tacones.

En la actualidad, hay 49.000 empresas, con 163.000 obreros

(con una media de 3,3 obreros). Se prevén en el plan la concentración, con varias fórmulas diferentes de las empresas hasta llegar a una empresa que tenga un mínimo de 25 obreros y la creación de nuevas industrias, dotando a todas del utillaje moderno.

SELWYN LLOYD EN S'AGARO Barcelona. — El ex-ministro británico Selwyn Lloyd ha llegado, vía aérea, acompañado de su hija Juana y de una nieta de los señores de Enessa, los cuales acudieron a recibirlos en el aeropuerto y juntos marcharon a S'Agaró. — Cifra.

EL PRESIDENTE DE LA CAMARA ALEMANA EN ESPAÑA Oviedo. — El doctor Kurt George Kiesinger, presidente del Bundestag, y jefe del Gobierno del Baden-Württemberg, acompañado de su esposa y de sus dos hijos, ha pasado unas vacaciones en Ribadesella.

MUERE UN HOMBRE DE NEGOCIOS PUBLICITARIOS Madrid. — En las primeras horas de la noche de ayer falleció repentinamente don Eugenio Gisbert de la Cruz, fundador y director de la agencia de publicidad «Gisbert». El óbito sobrevino a consecuencia de una hemorragia cerebral. Tenía 59 años de edad. — Cifra.

## Los pescadores guipuzcoanos se explican

Nada tienen que ver en el abusivo encarcelamiento del pescador

San Sebastián. — La agrupación sindical de Cofradías de pescadores de Guipúzcoa, ha hecho pública la siguiente nota:

Pendiente todavía la campaña de confusión, promovida por elementos interesados a propósitos de la pesca de la anchoa, acusando a los pescadores de la elevación abusiva de precios, interesa hacer constar que ayer viernes se han vendido cuarenta mil kilos de atún en Fuenterrabía entre los precios de cinco pesetas mínimo y diez pesetas máximo el kilo.

Estos precios, naturalmente son los de venta en lonja, por los pescadores que nada tienen que ver con los que el público paga para el consumo particular. — Cifra.

## LA COSTERA DEL BONITO EN ASTURIAS

Gijón. — La costera del bonito ha entrado en su punto culminante batiéndose todas las marcas conocidas.

Ayer se vendieron 130 mil kilos al precio de 15 a 18 pesetas.

De esta cantidad el ochenta por ciento iba destinado a las factorías conserveras. Otros 40 mil kilos no fueron vendidos y los buques marcharon en busca de otras lonjas. — Cifra.

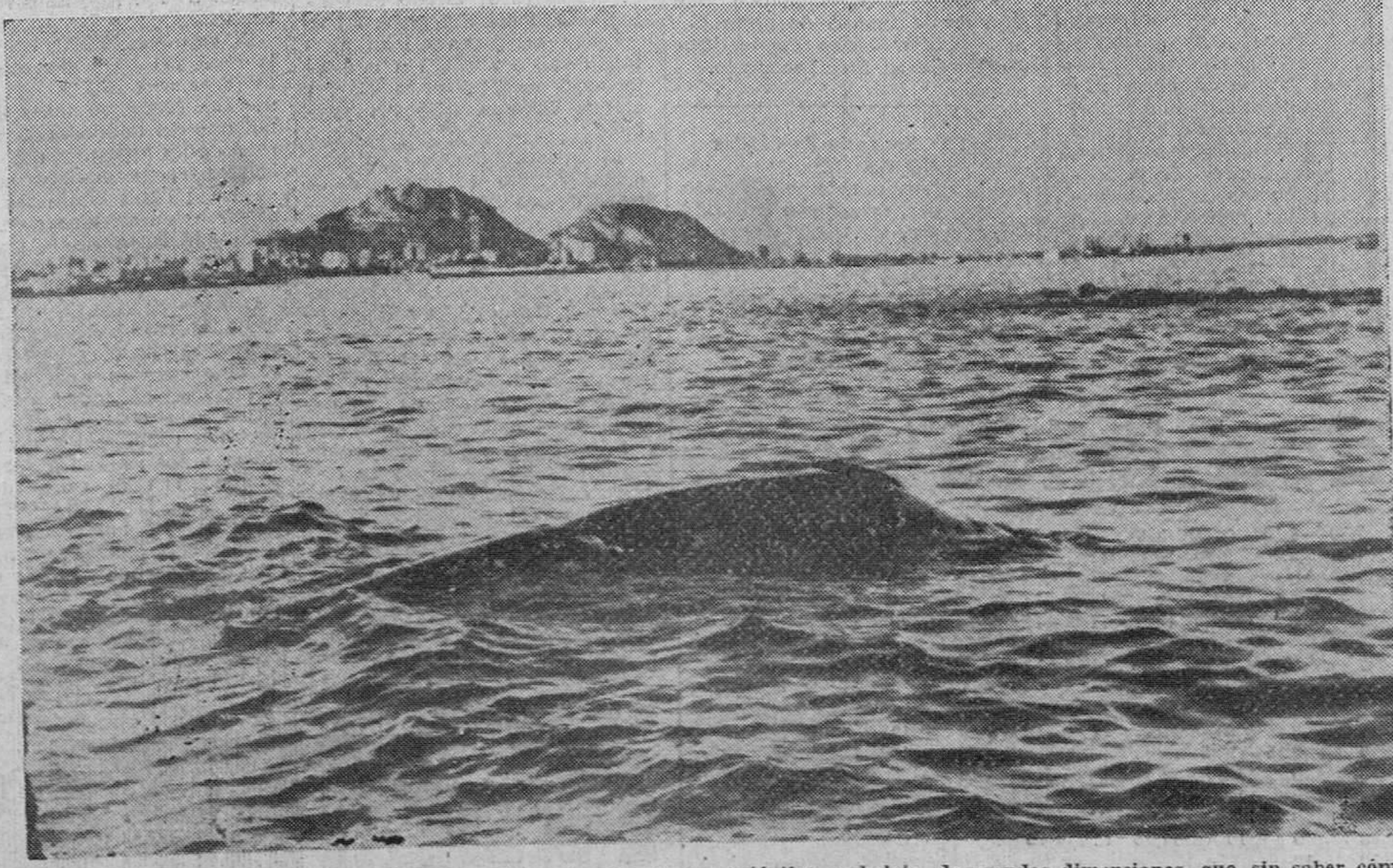
## Falsa gasolina

Un lucrativo negocio desbaratado por la Guardia Civil

Barcelona. — Productos y vehículos por valor de dos millones de pesetas han sido aprehendidos por el grupo fiscal de la 331 comandancia de la Guardia civil a unos individuos que se dedicaban a fabricar falsa gasolina.

El carburante causaba frecuentes averías en los motores y esto puso en la pista de los delincuentes a la Guardia civil que les ha detenido. — Cifra.

## La «serpiente de verano» en aguas españolas



La «serpiente de verano» se ha convertido este año en un auténtico cachelote, de grandes dimensiones, que, sin saber cómo apareció flotando en el paraje llamado de «Los doce puentes». En la foto, el cachelote, que según los técnicos pesa más de una tonelada, sobre el fondo del puerto y la capital alicantina. — (Foto FIEL)

## LOS TERRORISTAS DELGADO Y GRANADOS, EJECUTADOS

Fueron condenados a la pena capital por los atentados cometidos en Madrid y en un avión de Iberia

Las víctimas de uno de los ataques, mejoran

Madrid. — En las primeras horas de la mañana de hoy y con sujeción a las formalidades de la ley penal común, ha sido

ejecutada la sentencia de pena capital dictada contra los terroristas Francisco Granados Gata y Joaquín Delgado Martínez, participantes en los graves atentados perpetrados en la Dirección general de Seguridad (negociado de Pasaportes), delegación nacional de Sindicatos y avión de las líneas aéreas españolas de «Iberia» los pasados días 29 y 30 de Julio y 6 de Junio, así como en la tenencia de importantes cantidades de armas de guerra, explosivos y aparatos receptor y transmisor para provocar agresiones y grandes explosiones a distancia.

INFORMACION AMPLIATORIA Madrid. — En relación con la sentencia dictada por el consejo de guerra que ha juzgado a los terroristas Francisco Granados Gata y Joaquín Delgado Martínez la agencia «Cifra» ha obtenido la siguiente información ampliadora:

Francisco Granados Gata, pertenecía a las «Juventudes Libertarias» anarquistas. Recibió en Francia 60.000 francos para la ejecución de actos terroristas en Madrid. Llegó a esta capital el día 15 de Mayo último, en un automóvil «Renault», tipo «Fregate», matrícula 719-FW-30, con explosivos «plástico», que tenía el propósito de emplear en un atentado contra altas autoridades de la nación.

Joaquín Delgado Martínez, desempeñaba el cargo de secretario de la federación local del llamado «Frente Ibero de Juventudes libertarias», de Grenoble (Francia). Antes de su viaje a España con fines terroristas, el día 6 de Junio último, colocó en un avión de línea

(Pasa a cuarta página)

# Postal

## "Del Burgos de antaño"

PARA los lectores del DIARIO resulta familiar ese titular que hoy encabeza nuestra glosa.

Hace ya muchos años que un erudito investigador burgalés, don Ismael García Rámila, publicó en estas columnas no pocos de sus trabajos bajo ese evocador denominador común.

Por ello, hemos de subrayar el acierto con que su autor, recopilando en sugestiva separata una serie de interesantes trabajos publicados en el "Boletín de la Institución Fernán González", a lo largo de estos últimos años y editándolos en un libro verdaderamente interesante para los amantes de la Historia, del Arte, de las Tradiciones y del tipismo burgalés.

El señor García Rámila, ilustre publicista de cuya fecundidad da fe un ingente número de títulos editados y su constante y laboriosa entrega al aludido "Boletín", que dirige con gran acierto, exhuma en el volumen citado nada menos que una treintena de estudios sobre muy diversas facetas de la vida burgalesa, partiendo desde los umbrales del siglo XVI hasta casi nuestros días, pues que algunos de sus temas —por ejemplo, los topicos catedralicios— constituyen aun siendo de origen remoto permanente motivo de atención y de actualidad.

Como complemento de tan meritisima publicación, aun ofrece el docto académico, en fascículo aparte, la pincelada final que evoca algunas figuras grotescas de las que, tradicionalmente, recorrian las calles de la ciudad, en época remota, "El Día del Señor".

En suma, el señor García Rámila, con su nuevo libro —encabezado con emotiva ofrenda a su finada esposa— presta otro señalado servicio a los amantes de las "cosas de Burgos", ofreciéndoles el regustito de episodios, revelaciones y pormenores extraordinariamente curiosos acerca de ese siempre admirado "Burgos de antaño", siempre digno de atención.

BURGENSE

# BURGOS AL DIA

## NOTICIAS

### GUIA DEL RADIOYENTE

#### Radio Popular

9,55: Apertura.

PRIMER PROGRAMA. — 10,00: Primeros compases. — 10,10: Con la Prensa bajo el brazo. — 10,15: Tablado de música popular. — 10,30: Apunte litúrgico. — 10,40: Voces que son oración. — 11,00: Santa Misa para enfermos e impedidos. — 11,45: Cuerdas en HI-FI. — 12,00: Angelus. — 12,05: El año cristiano. — 12,15: Ronda de la América española. — 12,30: Radio Nederland presenta. — 12,45: Pentagrama festivo. — 13,00: Occidente, última hora. — 13,10: Felices los tenga usted, I. — 14,15: Agricultor: tu tiempo. — 14,30: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 14,50: Música de España.

SEGUNDO PROGRAMA. — 15,00: Índice del programa. — 15,01: La hora del café. — 15,30: Felices los tenga usted, II. — 16,30: Acurela del Brasil. — 17,00: Tarjeta postal: Westfalia. — 17,30: Pabellón musical. — 18,00: Tarde de domingo.

TERCER PROGRAMA. — 19,00: Índice del programa. — 19,05: Felices los tenga usted, III. — 19,30: La zarzuela española: «Black, el Payaso», de P. Sorozábal. — 20,30: El santo rosario en familia. — 20,50: Partituras ilustres. — 21,00: Tertulia española. — 21,20: Desde la Quinta Avenida. — 21,35: Ritmo alegre. — 21,55: Música sobre ruedas. — 22,00: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 22,20: Información meteorológica de última hora. — 22,30: Noticiario. Boletín informativo de noche. — 22,45: Pentagrama optimista. — 23,00: Retablo en las ondas: «La virtud del silencio», de H. H. H. — 0,00: La danza de las horas. — 0,02: Palabras para el silencio. — 0,05: Cierre de la estación.

#### Radio Castilla

12,00: Santa Misa para enfermos, retransmitida desde la Iglesia de San Lesmes, abad, Patrón de Burgos. — 12,45: Astronomía. Santoral. Refranero español. Saludo musical. SOBREMESA. — 13,00: Dicomania, por Raúl Matas. — 13,30: Discos dedicados. — 14,00: Escaparate sonoro: Los Santos. — 14,15: Noticias locales. — 14,20: Momento musical, con Al Caola. — 14,30: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. — 15,00: Discos dedicados. TARDE. — 17,00: La música de España. — 18,00: Páginas

## Primera misa en Villarmentero

El pasado día 15, festividad de la Asunción de Nuestra Señora, subió por primera vez las gradas del altar, para cantar misa, el nuevo sacerdote agustino recoleto, natural de este pueblo, P. Dionisio Gutiérrez de la Virgen del Rosario, cuyo acto constituyó un verdadero acontecimiento en este pueblo.

Entre un hermoso arco, portado por dos niñas vestidas con traje de primera comunión, el P. Gutiérrez se dirigió al templo, bellamente adornado. En el ayecto las jóvenes iban cantando versos alusivos a la fiesta cuyo compositor es Martín García Páramo, hijo del pueblo.

El misacantano fué asistido como padrino de altar por el prior de los PP. Agustinos Recoletos de Marcella (Navarra), P. Andrés García Pérez que vivió los años de su niñez en Villarmentero; como diácono por don Calixto López Río, capellán del Sanatorio de Fuente Bermeja y como subdiácono por don Leonardo Ramos Villaverde, párroco de Villarmentero.

Fueron padrinos de honor don Adrián López y López y su esposa, doña Basilia Santamaría Ros, tios del celebrante, y de agua sus padres don Doroteo Gutiérrez García y doña Esperanza López y López.

Occupó la sagrada cátedra don Calixto López Río quien pronunció un elocuente y conmovedor sermón, ya que también

de concierto: Sinfonía Coral, de Beethoven. — 19,30: La hora de la ópera: «El conde de Luxemburgo», de Lehár. NOCHE. — 20,30: Pista de baile. — 21,00: Santo rosario dominical. — 21,30: Elvira Quintana canta «Bohemo Inmortal». — 22,00: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. — 22,15: Noticias locales. — 22,45: La historia del jazz. — 22,45: El teatro del aire: «Un soñador para un pueblo», de Buro Vallejo. — 24,00: Cierre.

## GRAN TEATRO

MAÑANA DEBUT DE LA COMPANIA DE COMEDIAS BERTA RIAZA Y RICARDO LUCIA TARDE Y NOCHE ESTRENO DEL DRAMA ORIGINAL DE ARTHUR MILLER TODOS ERAN MIS HIJOS (Autorizada mayores 18 años) PRECIOS POPULARES — LOCALIDADES A LA VENTA

## NUEVOS HOGARES

Fernández Torres - Gil-Fournier Carazo. Ayer tarde en la Iglesia de la Merced (PP. Jesuitas) se celebró el enlace de la encantadora señorita María Pilar Gil-Fournier Carazo y don Luis Fernández Torres, teniente del Arma de Ingenieros con destino en Alcalá de Henares. Apadrinaron a los contrayentes la madre del novio, doña Cándida Torres y don Mauro Gil-Fournier, padre de la novia. Bendijo la sagrada unión el Ilmo. Monseñor don Buenaventura Díez y Díez, dean de la S. I. Catedral B. M. y Prelado doméstico de Su Santidad.

Borné - Catalina. A la una de la tarde, del pasado viernes y en la Iglesia de los Padres Jesuitas de nuestra ciudad, santificaron sus amores en el Sacramento del Matrimonio, nuestro particular amigo don José Antonio Borné Fernández, empleado de la Caja de Ahorros del Circulo Católico de Obreros y la encantadora y gentil señorita María Luisa Catalina Arnáiz, ambos de conocidas familias burgalesas.

El sagrado templo se encontraba bellamente adornado con luces y flores. A los acordes de una solemne marcha nupcial, hizo su entrada el cortejo. Ella, que realizaba sus encantos con precioso vestido blanco de organza natural y se ceceaba con velo de tul lustrado, del brazo de su padre y padrino, el conocido industrial de esta plaza, don Manuel Catalina Balbuet, el contrayente ofrecía el suyo a su madre y madrina, doña Pilar Fernández de Borné. Ofició la misa de velaciones, el reverendo padre, Tarsicio del Santísimo Sacramento, prior del Carmen, dirigiendo una elocuente plática a los desposados, don Vicente García Segura, de la Compañía de Jesús, Las arras fueron portadas por las encantadoras niñas, Raquel Catalina y María Rosa Cortés, hermana y prima de los novios.

Finalizada la ceremonia religiosa, se procedió a dar cumplimiento al requisito civil firmando como testigos, por parte del novio, su abuelo y particular amigo nuestro, residente en Madrid, don Félix Borné Torres; su padre, don Félix Borné García; tios, don Rafael Berné García, don Emilio Manero Rico y don Julián Tapia Arroyo; don Clemente Orcajo Pérez, subdirector de la Caja de Ahorros del Circulo Católico y don Victoriano Sáiz y Sáiz. Por la novia lo hicieron, don Carlos Borné García, empleado de Tabacalera, S. A. y residente en la capital de España; don Isaac Pascual y don Dámaso Ortega; sus tios y primos, don Salvador Catalina, don Román Egurrola, don Jesús López y don Teodoro García Cuñado.

Después de reunirse en familiar almuerzo se congregaron en el templo donde el párroco rezó el rosario, al final del cual el misacantano impartió la bendición con el Santísimo dirigiendo a continuación unas palabras a los asistentes y terminándose con el canto de la Salve.

Reciba el nuevo sacerdote nuestra más cordial enhorabuena, extensiva a sus padres y demás familiares, con el deseo de que Dios ilumine a su nuevo ministro en el camino del apostolado que le espera en Filipinas.

A primera hora de la tarde, en un céntrico restaurante fue servido el banquete nupcial, después del cual la feliz pareja emprendió viaje de luna de miel con dirección a Valladolid, Madrid, Málaga y otras capitales del Sur de España, para fijar su residencia en nuestra ciudad. Unido a los numerosos plácemes recibidos por las respectivas familias, transmitimos el nuestro muy cordial.

### MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil, las siguientes inscripciones: Nacimientos: Juan Carlos Carques y González, María Remedios Fernández y Hernández, Santiago Alvaro y Diego, Julián Carazo y Arribas, Miguel Angel Arnáiz y Santos, Pablo Jesús Lucio y Moreno, Víctor Román y Rodrigo, Oscar Alonso y Alonso, María Rosario Peña y Valdiviola, María Luz Díaz y Urizar, Miguel Angel Martínez y González.

Matrimonios: Don Severiano de Juan y Alvarez con doña Casilda García y Sendino, hoy a la una en San Julián San Pedro y San Felices; don José Antonio Sufiñas y Alonso con doña Mercedes-Alegria Peña y Santamaría, hoy a las once en San Julián San Pedro y San Felices y don Julián Peña y Santamaría con doña María del Socorro Aguilar y Maestro, hoy a las diez en San Julián San Pedro y San Felices.

### IDENTIDAD DEL HOMBRE MUERTO EN HONTOMIN

Hace días informamos de haber encontrado la muerte un hombre víctima de un accidente de tráfico, en Hontomin. Se trata del labrador Ricardo Pérez Rodríguez, de 28 años, soltero, el cual conducía una motocicleta y se estrelló contra un autocar, al cruzarse con otro vehículo.

### Se necesitan CONDUCTORES

con carnet de primera especial, en CONTINENTAL - AUTO, Carretera de Madrid, 81.

### DECLARACION

Por un error se dejó de consignar, en la escuela de defunción de don Melquiades Pampliega Delgado a su hijo político, don Eustrasio Cob, camarero del Bar Iturriga, y a su hermano, don Florencio.

Aclaremos la citada omisión.

### Concilio Ecuménico

En el mes de Septiembre, maravillosas excursiones a Roma, en autópullmans, avión y ferrocarril, desde 4.975 pesetas.

### VIAJES MELIA

Miranda, 9

RESULTA LESIONADO EN ACCIDENTE DE TRABAJO. Ayer, fue asistido en la Casa de Socorro por los facultativos de guardia el empleado de la RENFE don Felipe Minguéz Santiago, al que le apreciaron las siguientes lesiones: herida contusa en región mentoniana y ligera conmoción cerebral, calificando su estado de pronóstico reservado. Estas lesiones se las produjo cuando se encontraba trabajando.

### Gafas de sol

Gafas graduadas para sol. Últimas novedades. Optica Internacional. Guillermo Frühbeck. Espolón, 30

### EL CUPON PRO-CIEGOS

En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 250 pesetas el número 779 y con 25 pesetas todos los números terminados en 78.

### REANUDACION DE CONSULTA

— El Dr. Camarzana Villafraña, Especialista en Enfermedades nerviosas y mentales reanuda su consulta en su domicilio Vitoria 31.

### HERIDO GRAVISIMO AL ATROPELLARLE UN CARRO DE MULAS

— El vecino de Quintanilla San García Angel Sáez Sáez, de 30 años, soltero, labrador, fue atropellado por una pareja de mulas y el carro que arrastraban, propiedad del infortunado agricultor que resultó con heridas gravísimas, siendo hospitalizado en la clínica del 18 de Julio.

### FARMACIAS DE GUARDIA

García Antón, Vitoria, 20; Pérez Cosmea, San Francisco, 5 y María Angeles de Domingo, General Mola, 32. Mañana lunes.—Atienza, Lain Calvo, 19; Sáiz Gómez, Vitoria.

Hoy comienza en "Ojo Guareña" la segunda exploración internacional de Espeleología

Bajo el patrocinio de la Diputación provincial se iniciará hoy en Sotocueva la segunda exploración internacional espeleológica, en la que intervendrán equipos de España, Francia e Italia, corriendo la parte de organización a cargo del grupo "Edelweis" del servicio de Espeleología de la Diputación provincial, cuyos componentes, juntamente con el párroco de Sotocueva, don Isidoro Bocanegra fueron los primeros en romper el misterio de tenebrosas que envolvía a "Ojo Guareña".

La primera expedición internacional se celebró en 1958. Esta segunda durará hasta el próximo día 25 y al frente de los respectivos equipos van a eminentes especialistas en diversas ramas científicas, entre ellos —de los españoles— los profesores Palol, Jordá y Reoyo.

En esta exploración se intentará, además, comprobar las posibilidades que "Ojo Guareña" ofrece al aprovechamiento turístico; el pintor burgalés don Luis Sáez hará un estudio del arte rupestre, como becario de la fundación March y el compositor don Carmelo Alonso Bernaola estudiará la sonoridad de la gran caverna con vistas a la posible organización de conciertos en Verano.

## Misas dominicales

CATEDRAL	7,30	8,15	9	9,45	10,30	11,15	12	12,45	13,30	19,30	
San Lesmes	7	8	9	10,15	11	12	13	14	19,30		
San Gil	7,30	8	9	10	11	12	13	14	18,30		
San Lorenzo	7,30	8,15	9	10	10,45	11,30	12,15	13	13,45	19	
San Cosme y San Damián	7,30	8,15	9	10	11	12	13	14	19,30		
San Esteban	8,30	9,15	11								
San Julián, S. Pedro y S. Felices	7	8	9	10,30	11,45	13	19				
Santa Agueda	8	9	10	12							
San Pedro de la Fuente	7,15	8	9,15	12							
La Anunciación	7	8	9	10	11	12	13	19			
San Antón (Huelgas)	7	9,15	9,45								
Nuestra Señora de las Nieves	8	10	12								
Ntra. Sra. La Antigua (Gamonal)	8	10	11,30								
San Juan Bautista (B. Yagüe)	8,30	10	12								
La Inmaculada (B. Militar)	8	9	10	11,15	12	13					
Capitcol	10	12									
Carmen	6	7	8	9	10	11	12	13	14	19,30	
Merced	7	7,45	8,30	9,15	10	10,45	11,30	12,15	13	13,45	20

## De los Centros oficiales

DELEGACION DE HACIENDA. Libramientos. — Delegado jefe del Centro de Telecomunicación, Rosalina Mata Manzanao, habilitado Jefatura provincial Protección Civil, Amando Vallejo del Val, Enrique Martín Sánchez, Severino García Santodomingo, Harinera Conde S.L. Eliseo Gil Menéndez, César y Pedro Gallardo, Benigno González, Feliciano Fernández.

TALLER-ESCUELA SINDICAL DE BURGOS. Convocatoria de becas para Formación Profesional Intensiva. — En nombre del Patronato del Fondo Nacional de Protección al Trabajo, se convoca un curso de Formación Profesional Intensiva para los especialistas de ajuste e instaladores electricistas.

Primer aniversario de la Rvda. Madre Sor Dionisia Zubeldia Maiza (Superiora de la Institución escolar de San José, Colegio de la Milagrosa) Falleció el 19 de Agosto de 1962 Q. E. P. D. Mañana, se celebrará misa en sufragio de su alma, a las ocho, diez y doce de la mañana, en la capilla del Colegio de la Milagrosa. Se ruega la asistencia a las personas que la conocieron y, en especial, a las ex-alumnas del Colegio, por lo que la Junta de la Institución y la Comunidad les quedarán muy agradecidos.

## PRIMER ANIVERSARIO EL SEÑOR

D. José Dixneuf Dixneuf Que falleció en Burgos, el día 20 de Agosto de 1962 Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Felisa Regulez; hijos, don José-Luis, doña Felisa y don Tomás; hija política, doña Rufina Quijano; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia. Ruegan a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y la asistencia al funeral que se celebrará el martes, día 20, a las diez, en la parroquia de San Pedro y San Felices, por cuyos actos de piedad les anticipan las gracias. Burgos, 18 de Agosto de 1963.

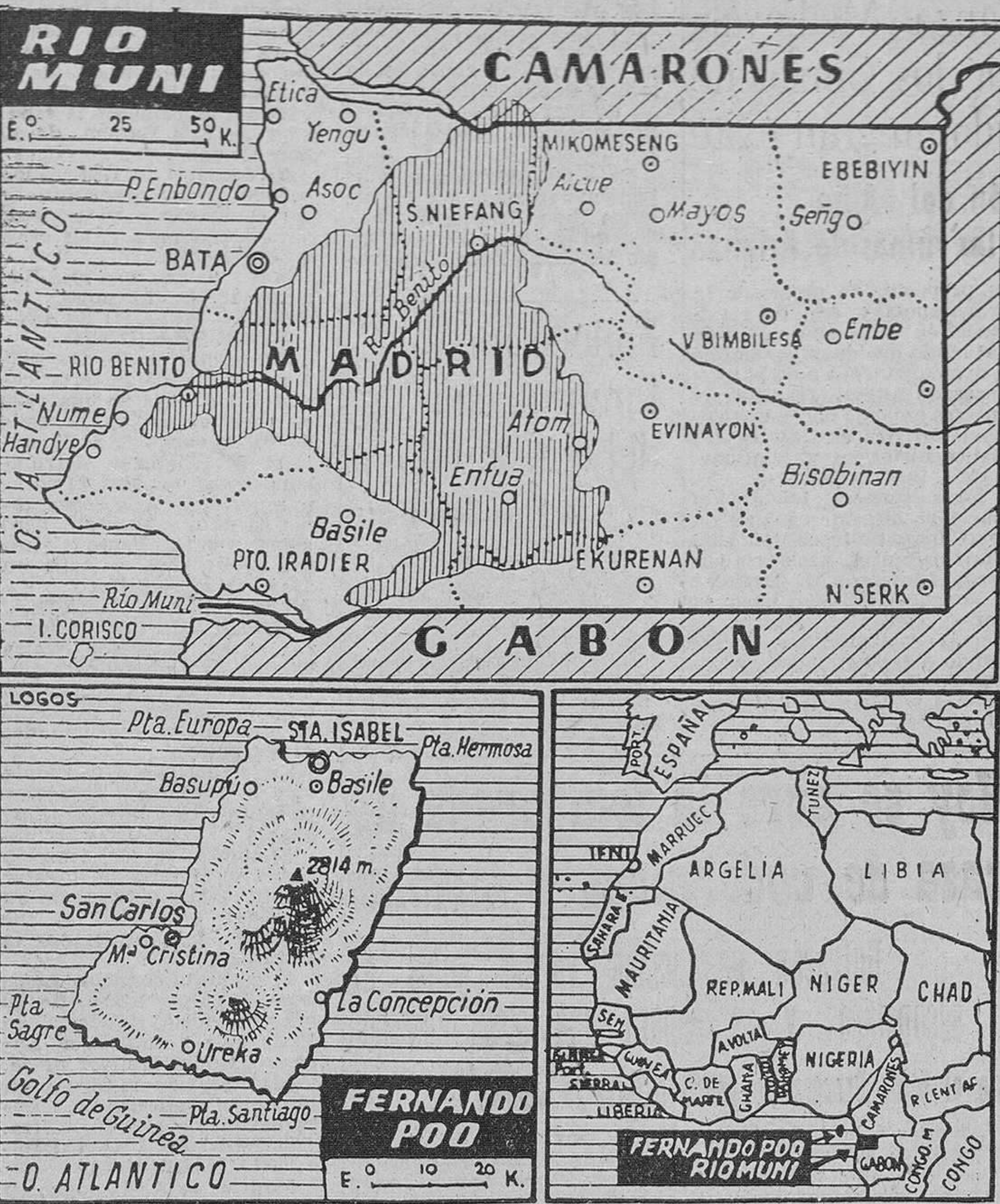
## PRIMER ANIVERSARIO EL SEÑOR

D. Jaime Sanz de Acedo y Olea (Conductor que fue de la Empresa Campofrío) Falleció el día 19 de Agosto de 1962, a los 37 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad Q. E. P. D.

Su esposa, doña Petra Alonso; hijos, Jaime, Francisco-Javier, Miguel-Angel y José Ignacio; madre, doña Angeles Olea; madre política, doña Petra Franco; hermanos y hermanos políticos. Ruegan a sus amistades la asistencia al funeral que tendrá lugar mañana, lunes, a las once, en la parroquia del Hospital del Rey, por cuyo acto de piedad, les anticipan las gracias. Burgos, 18 de Agosto de 1963.

su colchón SEMA en CASA DE LAS MANTAS

# Autonomía para Río Muni y Fernando Poo



Según reciente acuerdo del Consejo de ministros, habrán de ser redactados en breve los proyectos de ley que sean necesarios para establecer un régimen de autonomía en las provincias españolas de Fernando Poo y Río Muni.

A continuación damos una relación de algunas características de esos territorios.

**FERNANDO POO**  
Fernando Poo es posesión española desde 1788. Así quedó estipulado en el Tratado del Pardo, firmado por Carlos III y María I de Portugal. En 1959, según una ley aprobada por las Cortes, se constituyeron dos nuevas provincias españolas: Fernando Poo y Río Muni, la primera integrada por las islas de Fernando Poo y la de Annobón y los islotes adyacentes. Capital: Santa Isabel.

Tiene la isla de Fernando Poo 75 kilómetros de largo y unos 83 de anchura media. Está situada en la parte más profunda del Golfo de Guinea. Unos 2.000 kilómetros de extensión superficial y unos 200 de costa. Territorio accidentado con muchos ríos —Cónsul, Moka, Bosao— y lagos.

Clima ecuatorial, cálido; por consiguiente, temperatura media de unos 28 grados. Muy húmedo, poco saludable. La población de Fernando Poo es de unas 40.000 almas. De esos habitantes unos tres mil son blancos, en su mayoría españoles, y viven casi todos en Santa Isabel, que tiene unos 12.000 habitantes.

Los indígenas de esta provincia pertenecen a dos razas principales: fernandinos y bubis. Los primeros forman una especie de aristocracia de color, viven a la europea y aman a España. La mayor parte de la población de ésta —como de la otra provincia de Guinea—, son católicos y casi todos bautizados. Todos hablan español o al menos le comprenden. La cultura primaria está asegurada por las escuelas primarias o por las sostenidas por los religiosos misioneros.

El nivel de vida de la población de la isla es bastante alto, comparado con el de otras regiones africanas. De toda el África negra los braceros de Fernando Poo son probablemente, los que mejor comen y visten, pues sus jornales son los más altos.

La riqueza de Fernando Poo es agrícola. Existe una superficie útil para el cultivo de 160.000 hectáreas. La dificultad está en que los terrenos no tienen buenas comunicaciones. Por eso la superficie cultivada es sólo de unas 50.000 hectáreas de las cuales 40.000 son de cacao y café. El cacao de la Guinea española es de excelente calidad y sus cultivadores son, generalmente, europeos, aunque también hay indígenas.

La producción de café es importante y de las 32.000 toneladas por año que es aproximadamente el consumo español, la producción guineana cubre la quinta parte.

En los bosques de Fernando Poo abundan las maderas nobles como la caoba, el ébano, teka, celba, etc. Y hay árboles de frutos sabrosos como bananas, chirimoyas, pimienta, limones, granadas y otros.

El censo ganadero de la isla es muy pobre: unas 3.000 cabezas de ganado vacuno y muchas menos de ganado de tiro y carga.

La industria de Fernando Poo es muy poco importante. Pero desde el punto de vista turístico, Guinea y, en particular, Fernando Poo, es muy interesante: exotismo, paisajes maravillosos, costumbres típicas, crepúsculos tropicales llenos de tonalidades fugaces y cambiantes; ritmos primitivos acompañados por el sonar de la «tumba» y el golpear del «tam-tam».

Por otra parte, la acogida que los indígenas de estas regiones hacen a los viajeros, sobre todo si proceden de España, es extraordinariamente cordial.

Santa Isabel, la capital de Fernando Poo, es una ciudad pulcra y urbanizada, cargada de luz y colores intensos. Hay una hermosa catedral de estilo gótico, con dos torres airozas, lanzadas a la altura. Los días festivos más importantes de la ciudad, son alrededor del 19 de Noviembre, día de Santa Isabel de Hungría, nombrada, por el Papa, Patrona de la capital en 1911.

**RÍO MUNI**  
Río Muni, después de la provincia del Sahara, es la de mayor extensión de España: 26.000 kilómetros cuadrados, aparte de sus pequeñas islas.

Río Muni está situada en el África ecuatorial, en el Golfo de Biafra. Se compone del territorio continental y de las islas Elobey y Corisco. La capital es Bata, hermosa ciudad muy bien urbanizada, en la costa. Calles modernas, buenos edificios y todos los servicios propios de una ciudad próspera.

Esta provincia tiene unos 184.000 habitantes. En la época colonial se la llamó Guinea continental, después provincia de Río Muni. Tiene bosques inmensos de maderas preciosas, frutas exquisitas, paisajes sorprendentes surcados por ríos turbulentos como el Muni, el Benito y otros muchos.

La tierra fértil produce café, cacao, madera, yuca, palmiste y aceite de palma. Para la explotación del cacao y del café, la Diputación provincial instaló cooperativas de una eficacia extraordinaria. En 1950 se produjeron o trataron en las cooperativas, 14.000 kilos de cacao; en 1961, se alcanzó la cifra de 731.000.

El café sigue en importancia al cacao, en el conjunto de la región ecuatorial, pero con grandes diferencias entre las dos provincias, pues mientras en Fernando Poo, el café, en peso, sólo representa el 8 por ciento de la cosecha de cacao, en Río Muni, sucede lo contrario: el café es el doble del cacao.

En estas provincias africanas la labor sanitaria realizada por España ha sido enorme. Río Muni está dividido en zonas servidas por un médico y el número necesario de enfermeros y practicantes. Hay en aquéllas territorios Centros de Higiene y practican por toda la provincia.

En Bata, por ejemplo, se levanta un excelente hospital atendido por varios médicos, especialistas, cuatro practicantes, catorce religiosos y casi cien enfermeros.

JUAN HIDALGO

# EL MUNDO EN OCHO DIAS

Por Carlos Delgado OLIVARES

Se ha comenzado ya a escribir de los sucesos posteriores al importante tratado de Moscú, sobre pruebas nucleares. El célebre tratado moscovita ha abierto una puerta ancha y esperanzadora hacia un nuevo panorama. ¿Hacia un inédito paisaje político, pero ¿cuál es este todavía desconocido paisaje?

Pocos días después de la firma del tratado por los tres ministros, Nikita Kruschchev recibió a Dean Rusk en su «villa» de Gagra, sobre el mar Negro. Las conversaciones, según referencias fidedignas, fueron cordiales pero ineficaces. Se habló de Laos, de Berlín, de Cuba y de una posible ampliación de las relaciones comerciales entre la Unión Soviética y los EE. UU.

Dejando a un lado este último problema de las relaciones comerciales URSS-USA, de importancia perfectamente secundaria, se ve enseñoreado que los principales problemas políticos que separan a uno y otro mundo son de una dificultad prácticamente insuperable.

Problema de Berlín. Problema de Cuba. ¿cómo llegar a un acuerdo sobre tales cuestiones? Berlín occidental es un enclave del mundo libre dentro del océano comunista. Cuba, por el contrario, es una isla de vida comunista dentro del espacio occidental. ¿Cómo resolver uno y otro problema? Por el momento no hay solución posible. Ni por la fuerza, ni por negociaciones, ni por concesiones pueden los norteamericanos ceder Berlín occidental. En el fragmento libre de la antigua capital de Alemania se centra el prestigio de la política exterior norteamericana, el honor de

la palabra empeñada y la alianza con Alemania occidental, piedra angular de la política del mundo occidental en lo que se refiere a Europa.

Por otra parte, el sostener Cuba es de la máxima importancia. Para el Kremlin, pues su abandono sería un ejemplo fatal para el comunismo de Hispanoamérica, en el que tantas ilusiones han puesto los soviets.

## LA GUERRA FRÍA PERSISTE

Las cabezas visibles de uno y otro mundo —USA, URSS— han demostrado en el acuerdo de Moscú buena disposición de ánimo para disminuir la tensión y los peligros de la guerra fría. Pero sus intereses son tan contradictorios, la finalidad de sus regímenes tan distinta, que la guerra fría levanta cabeza a pesar de todos los intentos que se hagan para anularla. Son dos vehículos que tienen que chocar inevitablemente porque, avanzando por el mismo camino, sus direcciones son contrarias.

El primer problema concreto que hay planteado entre los dos bloques opuestos es, según parece, el de las negociaciones sobre un tratado de no agresión entre la NATO y el Pacto de Varsovia. Este proyectado tratado puede tener dos significados: o ser un modo de reconocer por los occidentales la zona soviética de Alemania como nación soberana, o ser una cosa completamente inútil.

Es de suponer, casi con seguridad absoluta, que suceda lo segundo. A estas alturas, los países de la NATO no iban a pasar por engaño tan burdo, como sería el hacer —en virtud de una finta de los soviets— una cosa que están dispuestos a no hacer. Pero queremos destacar con todo esto, la buena intención a que el tratado nos ha llevado y la dificultad para un avance hacia beneficios horizontales de paz.

Durante estos días han seguido las firmas del tratado de Moscú. Deben aproximarse a la centena el número de países firmantes. De esta forma se han formado dos nuevos bloques de una rara contextura. En uno están juntas Norteamérica y Rusia. En el otro China y Francia.

## LA AUTONOMÍA DE FERNANDO POO Y RÍO MUNI

Entre los acontecimientos interesantes de los días pasados, merece destacarse muy especialmente el acuerdo del Consejo de ministros español, mediante el cual se redactarán los proyectos de ley necesarios para establecer un régimen autónomo en Fernando Poo y Río Muni.

Es un paso muy importante de una resolución históricamente natural. Primero aquellos territorios fueron colonias, después provincias y en el futuro gozarán de derechos autónomos.

Conviene destacar asimismo que, con esta evolución política se ha correspondido un permanente avance religioso, social y económico.

Hoy aquellos territorios africanos destacan de sus vecinos por su alto nivel de vida y su preparación cultural y es en ese momento cuando España se dispone a concederles una generosa autonomía.

Es así la ley de vida o, diríamos mejor, la ley de historia por la que pasan en nuestra época intensa los que un día fueron poderosos imperios europeos.

# CADA SEMANA UNA FIGURA

## Luis Ortiz Muñoz



Ese prometedor Centro Nacional de Enseñanza por Radio y Televisión, tiene desde ahora, por decisión del Gobierno, un director: el catedrático don Luis Ortiz Muñoz. El interés de la obra que se le encomienda pone de actualidad su figura.

Ya están hechas las biografías al uso de Luis Ortiz, en las cuales se detallan sus títulos, los relevantes cargos que ha ejercido, las condecoraciones que posee. Todo ello son detalles valiosos que nada nos dicen de la figura de este ilustre polígrafo que se contará entre las de los hombres que ejercen un influjo creador que no se percibe bien en su obra escrita por meritoria que se la suponga. Luis Ortiz es mucho más. Y hay que verle de cerca, convivir con él, observarle en su actividad fabulosa, desarrollada sin dotes de importancia, para advertir la elevadísima calidad de sus dotes.

Decir vasta cultura, clarísimo talento, sólida formación, pluma fecunda, galana y amena, es decir bastante, pero aún no está aquí todo. Luis Ortiz posee una formación humanística excepcional. Con ello no queremos decir solamente que conozca muy bien el latín y el griego y las obras fundamentales de la antigüedad clásica. Tenemos que añadir

ocurrente, cordial, lleno de comprensión honda, de humana ciencia de la vida, aquilatada por la fe y por el estudio, puesto todo ello como motor de una enorme capacidad intelectual. Le confiere una fuerza organizadora y creadora de la que nos ofrece continua muestra. Es un manantial inagotable de ideas y de iniciativas, lo que hace que su actividad periodística desarrollada en etapas de asidua labor, un tiempo en el Consejo de Redacción de «El Debate» y actualmente en el de «Ya», sea como una especie de secreción natural que da de sí artículos y comentarios de indudable calidad y en los que asoma siempre su formación y su cultura.

Este gran humanista de nuestros días (humanista de la cultura y de la vida ancha y ejemplar) desarrollada sin duda una magnífica labor en su nuevo cargo. Siempre con sencillez, con profunda cordialidad y sin parecer que le da importancia a su labor, pero al mismo tiempo, precisamente por lo muy bien que sabe la importancia de ambos, Luis Ortiz, en plena madurez de su jugosa existencia, se presta a un nuevo servicio a la causa de la educación nacional que tanto le debe.

Nicolás GONZÁLEZ RUIZ

# EE. UU. dispuestos a hacer concesiones a De Gaulle

## La división de Alemania, principal obstáculo en el proceso distensivo

Nueva York. (Crónica especial para agencia «Fiel», por OCHIUZZI). — La opinión de los observadores norteamericanos es que el presidente Kennedy, con el fin manifiesto de reforzar la Alianza Atlántica, quiere hacer una nueva tentativa para eliminar las divergencias que enfrentan a Francia con los demás miembros. El jefe del poder ejecutivo ha afirmado que París es «una potencia atómica» añadiendo que Estados Unidos e Inglaterra están en contacto para armonizar los intereses de los tres países en el terreno de los experimentos nucleares. Parece que la diplomacia norteamericana está realizando un nuevo esfuerzo para vencer las diferencias. Este esfuerzo se debe también a otra consideración: Kennedy ha dicho francamente que la actitud de China comunista podría crear una situación que fuese la más peligrosa que los Estados Unidos han tenido que afrontar desde el fin de la guerra hasta ahora.

Ahora bien, aunque la Prensa francesa hace todo lo posible para distinguir claramente la posición de París y la de Pekín (al contrario de lo que hace la Prensa china que, por el contrario, subraya con complacencia las actitudes disconformes del general) es evidente que, si por casualidad se llegara a una

verdadera y profunda incompatibilidad entre las exigencias de París y las de la OTAN, de la misma manera en que parece incompatible las posiciones de Pekín y las de Moscú, una alineación de Francia con China, al menos en principio por analogía política, estaría en la lógica de los hechos. La diplomacia norteamericana, aun considerando remota esta posibilidad, no puede descartarla del todo y por tanto se prepara para hacer imposibles voces discordantes que, aunque tenuemente, empiezan a oírse.

Pero no es este el único problema que se presenta a Washington y a todo el Occidente, la firma del tratado nuclear suscita la cuestión de Alemania Oriental. El Gobierno de Pankow ha hecho saber que se adherirá al tratado. En tales condiciones hay quien se pregunta si no será inevitable al menos un reconocimiento de hecho. Kennedy ha contestado a esta pregunta recordando que, si bien es cierto que el tratado está abierto a todos, la adhesión al mismo no significa que haya que reconocer a cualquiera que lo firme. Inglaterra se ha apresurado a declarar que Pankow podrá firmar la copia que poseen los rusos, pero no aquellas igualmente auténticas en posesión de las que están en poder de Inglaterra y Norteamérica. Se trata de un acto destinado a tranquilizar a Adenauer.

En realidad, si debe seguir proceso distensivo, en un momento o en otro se chocará con aquello que los diplomáticos llaman los «residuos de la II guerra mundial» entre los que está la división de Alemania. Y al llegar aquí la cuestión se desplaza a uno de los problemas más difíciles de resolver. Existen, naturalmente, los partidarios del «Status Quo Ante», pero este «Status Quo Ante» de la guerra fría, es decir, de ese estado de cosas que se dice que se

quiere liquidar. Acerca de los modos de esta liquidación, el problema está abierto. Sin embargo puede decirse que existe un hecho bastante claro y es que estos difíciles problemas se discuten en una atmósfera más tranquila y sobre todo no situada bajo el sobrecargo del peligro inminente de una guerra mundial. Si Occidente lograra atraer a sus posiciones a Francia, aun a costa de hacer alguna concesión, será probable que pueda sacarse algo en limpio incluso del difícilísimo problema de la división alemana.

## Sordos

Los más modernos aparatos para la sordera, sin pilas ni cordones. Gafas auditivas. Auriculares invisibles. GAES, Via Lavetana, 158, 1.º BARCELONA-9. Acuda a la visita en ARANDA DE DUERO, el día 21 de Agosto de 11 a 2, de la mañana, en el Hotel Ulloa. (Censura sanitaria número 930).

## Representante

precisase para importante firma, maquinaria, carreteras y edificación. Muy introducido y activo. Escribir al núm. «407». Apartado 40, MADRID.

## Se traspasa en Basauri

Lonja y piso para cualquier negocio, céntrico y comercial. Informes: Oliva Espinosa, Nicolás de Vergara, 14, BURGOS.

## España signa el acuerdo de Moscú



Washington.—El embajador de España en Washington, señor Garrigues, firma el acuerdo de suspensión parcial de pruebas nucleares, acordado en Moscú. A su lado (de izquierda a derecha): William Fost R. Robert Schachtel y Clement Conger. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

SE PRECISA MONTAR SERVICIO OFICAL PARA BURGOS, DE:

# COCINAS TER LAVADORAS

PARA SOLICITUDES E INFORMES, DIRIGIRSE A HERNANDEZ-TUDANCA, MARIA DE MOLINA, 13 VALLADOLID

**Cinco implicados en el "asalto al tren", a la cárcel**  
Se han recuperado 40 millones de pesetas

Londres.—Cientos de agentes de uniforme, policías secretos y perros sabios, dotados de todos los más modernos medios prosiguen la búsqueda afanosa de los ladrones y el dinero del correo Glasgow-Londres, mientras el cuartel general de la Policía que dirige todas las investigaciones y que se ha establecido en la ciudad de Aylesbury, cerca de Cheddington, escenario de robo, ha pedido a toda la población que habita en la extensa región que abarca desde Cheddington hasta toda la costa Sur de Inglaterra que "colabore con la Policía y observe cuidadosamente al pasar por el campo ante la posibilidad de que encuentre paquetes de dinero".

El dinero encontrado ayer en varias bolsas, en un bosque sumo cien mil libras esterlinas (17 millones de pesetas en números redondos), con lo que el dinero recuperado hasta el momento asciende a 241.000 libras (unos 40 millones de pesetas).

En cuanto a los cinco detenidos hasta el momento —dos mujeres y tres hombres— tras comparecer ayer, en Linslade, ante el magistrado instructor del atestado y serias formuladas oficialmente las acusaciones que la policía presenta contra ellos, han sido trasladados a la cárcel.—Efe.

**LLAMAMIENTO DE LAS COMPAÑÍAS DE SEGUROS**  
Londres.—Las dos compañías de seguros que representan los intereses de los Bancos que han sido víctimas del "atracón del siglo" han dirigido un mensaje conjunto a los millares de ingleses que pasan su fin de semana en las proximidades de Cheddington, lugar en que fue atacado el tren correo, en la esperanza de hallar nuevos fajos de billetes de banco abandonados por los bandidos.

## Ejecución de la última pena contra los terroristas Delgado y Granados

(Viene de 1.ª página)

neas aéreas españolas Iberia, en Francfort, un artefacto destinado a incendiar el avión en pleno vuelo. Afortunadamente, el explosivo comenzó a arder antes de que despegara el aparato y a este hecho se debió evitar una espantosa catástrofe. Joaquín Delgado percibió por este acto de sabotaje 50.000 francos, que le entregó su organización.

Delgado y Granados se reunieron en España y cometieron los hechos terroristas por los que han sido juzgados y ejecutados.

Las declaraciones de los testigos civiles propuestos por la intervención de los sentenciados han confirmado a los jueces en los hechos por los que han sido condenados.

La explosión del artefacto colocado en la sección de Pasaportes por su maestra de taller para que le arreglara los documentos de una de sus hijas. Cuando estalló el artefacto, se encontraba charlando con un muchacho joven, que esperaba un visado. Ahora sigue todavía

en el equipo quirúrgico fuera de peligro ya, pero con tristes secuelas. Tiene abrazado el pecho, las piernas y los brazos, y padece serias lesiones en el vientre que se teme puedan tener consecuencias irreversibles para su futuro de mujer.

Otra de las víctimas es Isabel Peña Ruiz, de 52 años. (Más de 50 años tenían seis de los heridos, mientras otros dos contaban sólo 16). Isabel Peña resultó herida de gravedad cuando se encontraba recogiendo un pasaporte para marchar de vacaciones con su hijo. La explosión le quemó las piernas y su terror fue tan grande que perdió tres veces el conocimiento.

Hoy se encuentra ya casi resabiada de sus heridas, pero aún no repuesta por completo de la fuerte impresión padecida.

Rosa García Plaza, otra de las heridas graves, tiene una hermana en Australia. En su familia, con enorme esfuerzo, llavaban tiempo tratando de ahorrar lo suficiente para hacerle una visita. Por fin, al no conseguir bastante para ir ella y su madre, decidieron que marchara su marido que, por ser empleado de una compañía de líneas aéreas, goza de descuentos. Cuando ella estaba arreglando ilusionadamente los documentos necesarios sufrió los efectos de la carga explosiva.

Los restantes heridos, en su mayoría obreros, empleados modestos, botones, etc., lo fueron de menor gravedad. Todos conservan, sin embargo, el recuerdo del peor momento de su vida. "Nueve de las víctimas son mujeres, y también entre los heridos figura un subdito alemán, Gdank Ingeburg, que se encontraba accidentalmente en Madrid y que iba a buscar un visado de salida. Resultó con lesiones de pronóstico reservado, de las que ha curado casi por completo.

**COMENTARIO DE UN SEMANARIO BELGA**  
Bruselas.—El semanario independiente "Pourquoi pas" de ayer, en un comentario general sobre la política internacional española se refiere a la sentencia recientemente dictada por un tribunal español contra dos terroristas y dice: "Por qué España tiene que considerar que las bombas de extrema izquierda son 'buenas'? ¿O es que hay un solo país que deja prosperar su anarquía por generosidad? ¿Y, honestamente, puede admitirse que extranjeros se metan con el régimen por la violencia que causa víctimas completamente inocentes como las de la oficina de Pasaportes de la Puerta del Sol?"

ellos aún se encuentran en período de curación.

Casi todos son personas de condición modesta y muchos de ellos iban a cumplir encargos de otros para retirar pasaportes, etc. Los restantes pretendían obtenerlos para sí mismos a fin de visitar a algún hijo o pariente que se encontraba en el extranjero o bien para disfrutar fuera de España sus vacaciones.

La víctima más perjudicada, como se recordara, por la citada explosión, fue María del Carmen Anguita Abril, bella modistilla de 16 años, a la que gravísimas quemaduras han afectado brazos y piernas. María del Carmen es de modestísima familia y es curioso el hecho de que, en los momentos de mayor gravedad, casi lo que más la preocupaba era que hubiera resultado destruido el modesto traje nuevo que llevaba puesto en aquella ocasión. Su madre ayuda al sostenimiento de las cargas familiares, trabajando como asistente.

Esta modistilla había sido enviada a la sección de Pasaportes por su maestra de taller para que le arreglara los documentos de una de sus hijas. Cuando estalló el artefacto, se encontraba charlando con un muchacho joven, que esperaba un visado. Ahora sigue todavía

en el equipo quirúrgico fuera de peligro ya, pero con tristes secuelas. Tiene abrazado el pecho, las piernas y los brazos, y padece serias lesiones en el vientre que se teme puedan tener consecuencias irreversibles para su futuro de mujer.

Otra de las víctimas es Isabel Peña Ruiz, de 52 años. (Más de 50 años tenían seis de los heridos, mientras otros dos contaban sólo 16). Isabel Peña resultó herida de gravedad cuando se encontraba recogiendo un pasaporte para marchar de vacaciones con su hijo. La explosión le quemó las piernas y su terror fue tan grande que perdió tres veces el conocimiento.

Hoy se encuentra ya casi resabiada de sus heridas, pero aún no repuesta por completo de la fuerte impresión padecida.

Rosa García Plaza, otra de las heridas graves, tiene una hermana en Australia. En su familia, con enorme esfuerzo, llavaban tiempo tratando de ahorrar lo suficiente para hacerle una visita. Por fin, al no conseguir bastante para ir ella y su madre, decidieron que marchara su marido que, por ser empleado de una compañía de líneas aéreas, goza de descuentos. Cuando ella estaba arreglando ilusionadamente los documentos necesarios sufrió los efectos de la carga explosiva.

Los restantes heridos, en su mayoría obreros, empleados modestos, botones, etc., lo fueron de menor gravedad. Todos conservan, sin embargo, el recuerdo del peor momento de su vida. "Nueve de las víctimas son mujeres, y también entre los heridos figura un subdito alemán, Gdank Ingeburg, que se encontraba accidentalmente en Madrid y que iba a buscar un visado de salida. Resultó con lesiones de pronóstico reservado, de las que ha curado casi por completo.

**COMENTARIO DE UN SEMANARIO BELGA**  
Bruselas.—El semanario independiente "Pourquoi pas" de ayer, en un comentario general sobre la política internacional española se refiere a la sentencia recientemente dictada por un tribunal español contra dos terroristas y dice: "Por qué España tiene que considerar que las bombas de extrema izquierda son 'buenas'? ¿O es que hay un solo país que deja prosperar su anarquía por generosidad? ¿Y, honestamente, puede admitirse que extranjeros se metan con el régimen por la violencia que causa víctimas completamente inocentes como las de la oficina de Pasaportes de la Puerta del Sol?"

**COMENTARIO DE UN SEMANARIO BELGA**  
Bruselas.—El semanario independiente "Pourquoi pas" de ayer, en un comentario general sobre la política internacional española se refiere a la sentencia recientemente dictada por un tribunal español contra dos terroristas y dice: "Por qué España tiene que considerar que las bombas de extrema izquierda son 'buenas'? ¿O es que hay un solo país que deja prosperar su anarquía por generosidad? ¿Y, honestamente, puede admitirse que extranjeros se metan con el régimen por la violencia que causa víctimas completamente inocentes como las de la oficina de Pasaportes de la Puerta del Sol?"

**COMENTARIO DE UN SEMANARIO BELGA**  
Bruselas.—El semanario independiente "Pourquoi pas" de ayer, en un comentario general sobre la política internacional española se refiere a la sentencia recientemente dictada por un tribunal español contra dos terroristas y dice: "Por qué España tiene que considerar que las bombas de extrema izquierda son 'buenas'? ¿O es que hay un solo país que deja prosperar su anarquía por generosidad? ¿Y, honestamente, puede admitirse que extranjeros se metan con el régimen por la violencia que causa víctimas completamente inocentes como las de la oficina de Pasaportes de la Puerta del Sol?"

**COMENTARIO DE UN SEMANARIO BELGA**  
Bruselas.—El semanario independiente "Pourquoi pas" de ayer, en un comentario general sobre la política internacional española se refiere a la sentencia recientemente dictada por un tribunal español contra dos terroristas y dice: "Por qué España tiene que considerar que las bombas de extrema izquierda son 'buenas'? ¿O es que hay un solo país que deja prosperar su anarquía por generosidad? ¿Y, honestamente, puede admitirse que extranjeros se metan con el régimen por la violencia que causa víctimas completamente inocentes como las de la oficina de Pasaportes de la Puerta del Sol?"

**COMENTARIO DE UN SEMANARIO BELGA**  
Bruselas.—El semanario independiente "Pourquoi pas" de ayer, en un comentario general sobre la política internacional española se refiere a la sentencia recientemente dictada por un tribunal español contra dos terroristas y dice: "Por qué España tiene que considerar que las bombas de extrema izquierda son 'buenas'? ¿O es que hay un solo país que deja prosperar su anarquía por generosidad? ¿Y, honestamente, puede admitirse que extranjeros se metan con el régimen por la violencia que causa víctimas completamente inocentes como las de la oficina de Pasaportes de la Puerta del Sol?"

**COMENTARIO DE UN SEMANARIO BELGA**  
Bruselas.—El semanario independiente "Pourquoi pas" de ayer, en un comentario general sobre la política internacional española se refiere a la sentencia recientemente dictada por un tribunal español contra dos terroristas y dice: "Por qué España tiene que considerar que las bombas de extrema izquierda son 'buenas'? ¿O es que hay un solo país que deja prosperar su anarquía por generosidad? ¿Y, honestamente, puede admitirse que extranjeros se metan con el régimen por la violencia que causa víctimas completamente inocentes como las de la oficina de Pasaportes de la Puerta del Sol?"

**COMENTARIO DE UN SEMANARIO BELGA**  
Bruselas.—El semanario independiente "Pourquoi pas" de ayer, en un comentario general sobre la política internacional española se refiere a la sentencia recientemente dictada por un tribunal español contra dos terroristas y dice: "Por qué España tiene que considerar que las bombas de extrema izquierda son 'buenas'? ¿O es que hay un solo país que deja prosperar su anarquía por generosidad? ¿Y, honestamente, puede admitirse que extranjeros se metan con el régimen por la violencia que causa víctimas completamente inocentes como las de la oficina de Pasaportes de la Puerta del Sol?"

**COMENTARIO DE UN SEMANARIO BELGA**  
Bruselas.—El semanario independiente "Pourquoi pas" de ayer, en un comentario general sobre la política internacional española se refiere a la sentencia recientemente dictada por un tribunal español contra dos terroristas y dice: "Por qué España tiene que considerar que las bombas de extrema izquierda son 'buenas'? ¿O es que hay un solo país que deja prosperar su anarquía por generosidad? ¿Y, honestamente, puede admitirse que extranjeros se metan con el régimen por la violencia que causa víctimas completamente inocentes como las de la oficina de Pasaportes de la Puerta del Sol?"

**COMENTARIO DE UN SEMANARIO BELGA**  
Bruselas.—El semanario independiente "Pourquoi pas" de ayer, en un comentario general sobre la política internacional española se refiere a la sentencia recientemente dictada por un tribunal español contra dos terroristas y dice: "Por qué España tiene que considerar que las bombas de extrema izquierda son 'buenas'? ¿O es que hay un solo país que deja prosperar su anarquía por generosidad? ¿Y, honestamente, puede admitirse que extranjeros se metan con el régimen por la violencia que causa víctimas completamente inocentes como las de la oficina de Pasaportes de la Puerta del Sol?"

**COMENTARIO DE UN SEMANARIO BELGA**  
Bruselas.—El semanario independiente "Pourquoi pas" de ayer, en un comentario general sobre la política internacional española se refiere a la sentencia recientemente dictada por un tribunal español contra dos terroristas y dice: "Por qué España tiene que considerar que las bombas de extrema izquierda son 'buenas'? ¿O es que hay un solo país que deja prosperar su anarquía por generosidad? ¿Y, honestamente, puede admitirse que extranjeros se metan con el régimen por la violencia que causa víctimas completamente inocentes como las de la oficina de Pasaportes de la Puerta del Sol?"

**COMENTARIO DE UN SEMANARIO BELGA**  
Bruselas.—El semanario independiente "Pourquoi pas" de ayer, en un comentario general sobre la política internacional española se refiere a la sentencia recientemente dictada por un tribunal español contra dos terroristas y dice: "Por qué España tiene que considerar que las bombas de extrema izquierda son 'buenas'? ¿O es que hay un solo país que deja prosperar su anarquía por generosidad? ¿Y, honestamente, puede admitirse que extranjeros se metan con el régimen por la violencia que causa víctimas completamente inocentes como las de la oficina de Pasaportes de la Puerta del Sol?"

**COMENTARIO DE UN SEMANARIO BELGA**  
Bruselas.—El semanario independiente "Pourquoi pas" de ayer, en un comentario general sobre la política internacional española se refiere a la sentencia recientemente dictada por un tribunal español contra dos terroristas y dice: "Por qué España tiene que considerar que las bombas de extrema izquierda son 'buenas'? ¿O es que hay un solo país que deja prosperar su anarquía por generosidad? ¿Y, honestamente, puede admitirse que extranjeros se metan con el régimen por la violencia que causa víctimas completamente inocentes como las de la oficina de Pasaportes de la Puerta del Sol?"

**COMENTARIO DE UN SEMANARIO BELGA**  
Bruselas.—El semanario independiente "Pourquoi pas" de ayer, en un comentario general sobre la política internacional española se refiere a la sentencia recientemente dictada por un tribunal español contra dos terroristas y dice: "Por qué España tiene que considerar que las bombas de extrema izquierda son 'buenas'? ¿O es que hay un solo país que deja prosperar su anarquía por generosidad? ¿Y, honestamente, puede admitirse que extranjeros se metan con el régimen por la violencia que causa víctimas completamente inocentes como las de la oficina de Pasaportes de la Puerta del Sol?"

**COMENTARIO DE UN SEMANARIO BELGA**  
Bruselas.—El semanario independiente "Pourquoi pas" de ayer, en un comentario general sobre la política internacional española se refiere a la sentencia recientemente dictada por un tribunal español contra dos terroristas y dice: "Por qué España tiene que considerar que las bombas de extrema izquierda son 'buenas'? ¿O es que hay un solo país que deja prosperar su anarquía por generosidad? ¿Y, honestamente, puede admitirse que extranjeros se metan con el régimen por la violencia que causa víctimas completamente inocentes como las de la oficina de Pasaportes de la Puerta del Sol?"

**COMENTARIO DE UN SEMANARIO BELGA**  
Bruselas.—El semanario independiente "Pourquoi pas" de ayer, en un comentario general sobre la política internacional española se refiere a la sentencia recientemente dictada por un tribunal español contra dos terroristas y dice: "Por qué España tiene que considerar que las bombas de extrema izquierda son 'buenas'? ¿O es que hay un solo país que deja prosperar su anarquía por generosidad? ¿Y, honestamente, puede admitirse que extranjeros se metan con el régimen por la violencia que causa víctimas completamente inocentes como las de la oficina de Pasaportes de la Puerta del Sol?"

**COMENTARIO DE UN SEMANARIO BELGA**  
Bruselas.—El semanario independiente "Pourquoi pas" de ayer, en un comentario general sobre la política internacional española se refiere a la sentencia recientemente dictada por un tribunal español contra dos terroristas y dice: "Por qué España tiene que considerar que las bombas de extrema izquierda son 'buenas'? ¿O es que hay un solo país que deja prosperar su anarquía por generosidad? ¿Y, honestamente, puede admitirse que extranjeros se metan con el régimen por la violencia que causa víctimas completamente inocentes como las de la oficina de Pasaportes de la Puerta del Sol?"

**COMENTARIO DE UN SEMANARIO BELGA**  
Bruselas.—El semanario independiente "Pourquoi pas" de ayer, en un comentario general sobre la política internacional española se refiere a la sentencia recientemente dictada por un tribunal español contra dos terroristas y dice: "Por qué España tiene que considerar que las bombas de extrema izquierda son 'buenas'? ¿O es que hay un solo país que deja prosperar su anarquía por generosidad? ¿Y, honestamente, puede admitirse que extranjeros se metan con el régimen por la violencia que causa víctimas completamente inocentes como las de la oficina de Pasaportes de la Puerta del Sol?"

**COMENTARIO DE UN SEMANARIO BELGA**  
Bruselas.—El semanario independiente "Pourquoi pas" de ayer, en un comentario general sobre la política internacional española se refiere a la sentencia recientemente dictada por un tribunal español contra dos terroristas y dice: "Por qué España tiene que considerar que las bombas de extrema izquierda son 'buenas'? ¿O es que hay un solo país que deja prosperar su anarquía por generosidad? ¿Y, honestamente, puede admitirse que extranjeros se metan con el régimen por la violencia que causa víctimas completamente inocentes como las de la oficina de Pasaportes de la Puerta del Sol?"

**COMENTARIO DE UN SEMANARIO BELGA**  
Bruselas.—El semanario independiente "Pourquoi pas" de ayer, en un comentario general sobre la política internacional española se refiere a la sentencia recientemente dictada por un tribunal español contra dos terroristas y dice: "Por qué España tiene que considerar que las bombas de extrema izquierda son 'buenas'? ¿O es que hay un solo país que deja prosperar su anarquía por generosidad? ¿Y, honestamente, puede admitirse que extranjeros se metan con el régimen por la violencia que causa víctimas completamente inocentes como las de la oficina de Pasaportes de la Puerta del Sol?"

**COMENTARIO DE UN SEMANARIO BELGA**  
Bruselas.—El semanario independiente "Pourquoi pas" de ayer, en un comentario general sobre la política internacional española se refiere a la sentencia recientemente dictada por un tribunal español contra dos terroristas y dice: "Por qué España tiene que considerar que las bombas de extrema izquierda son 'buenas'? ¿O es que hay un solo país que deja prosperar su anarquía por generosidad? ¿Y, honestamente, puede admitirse que extranjeros se metan con el régimen por la violencia que causa víctimas completamente inocentes como las de la oficina de Pasaportes de la Puerta del Sol?"

**COMENTARIO DE UN SEMANARIO BELGA**  
Bruselas.—El semanario independiente "Pourquoi pas" de ayer, en un comentario general sobre la política internacional española se refiere a la sentencia recientemente dictada por un tribunal español contra dos terroristas y dice: "Por qué España tiene que considerar que las bombas de extrema izquierda son 'buenas'? ¿O es que hay un solo país que deja prosperar su anarquía por generosidad? ¿Y, honestamente, puede admitirse que extranjeros se metan con el régimen por la violencia que causa víctimas completamente inocentes como las de la oficina de Pasaportes de la Puerta del Sol?"

**COMENTARIO DE UN SEMANARIO BELGA**  
Bruselas.—El semanario independiente "Pourquoi pas" de ayer, en un comentario general sobre la política internacional española se refiere a la sentencia recientemente dictada por un tribunal español contra dos terroristas y dice: "Por qué España tiene que considerar que las bombas de extrema izquierda son 'buenas'? ¿O es que hay un solo país que deja prosperar su anarquía por generosidad? ¿Y, honestamente, puede admitirse que extranjeros se metan con el régimen por la violencia que causa víctimas completamente inocentes como las de la oficina de Pasaportes de la Puerta del Sol?"

**COMENTARIO DE UN SEMANARIO BELGA**  
Bruselas.—El semanario independiente "Pourquoi pas" de ayer, en un comentario general sobre la política internacional española se refiere a la sentencia recientemente dictada por un tribunal español contra dos terroristas y dice: "Por qué España tiene que considerar que las bombas de extrema izquierda son 'buenas'? ¿O es que hay un solo país que deja prosperar su anarquía por generosidad? ¿Y, honestamente, puede admitirse que extranjeros se metan con el régimen por la violencia que causa víctimas completamente inocentes como las de la oficina de Pasaportes de la Puerta del Sol?"

**COMENTARIO DE UN SEMANARIO BELGA**  
Bruselas.—El semanario independiente "Pourquoi pas" de ayer, en un comentario general sobre la política internacional española se refiere a la sentencia recientemente dictada por un tribunal español contra dos terroristas y dice: "Por qué España tiene que considerar que las bombas de extrema izquierda son 'buenas'? ¿O es que hay un solo país que deja prosperar su anarquía por generosidad? ¿Y, honestamente, puede admitirse que extranjeros se metan con el régimen por la violencia que causa víctimas completamente inocentes como las de la oficina de Pasaportes de la Puerta del Sol?"

## Siguiendo las huellas de Fernán González

La I «Andanza Medieval» celebrada por los Cursos de Verano ha sido un gran éxito laravillosa representación del «Auto de los Reyes Magos» en las ruinas de Arlanza

La I «Andanza Medieval» o peregrinación a las tierras de Fernán González ha constituido un éxito rotundo. Durante tres días, un centenar de alumnos han recorrido a pie, saturándose de castellanía y recreándose en el maravilloso paisaje de llanos y sierra, el mismo escenario que presenció el galope del Buen Condé.

Lara, Camporral, Mambriellas, Sierra de las Mambillas, San Pedro de Arlanza y Peña Carazo... han sido los lugares visitados, en alegre y espiritual peregrinación, por los alumnos del Curso de Verano hispano-francés, bajo la dirección del profesorado y la ayuda de gentiles colaboradores de la Sección Femenina, de la Sociedad de Montañeros Burgaleses y del Orfeón Burgalés.

Como ya se informó, los excursionistas iniciaron su gira el jueves. En todas las paradas y descansos tuvieron ocasión de escuchar la lectura del Poema de Fernán González y llegados a las evocadoras ruinas de San Pedro de Arlanza asistieron a unas conferencias y a un extraordinario festival en cuyo programa se sucedieron números de música religiosa, danzas típicas, a cargo del grupo de baile del Orfeón Burgalés y... de noche, a la luz de las antorchas, a la representación, en castellano antiguo del inefable «Auto de los Reyes Magos», cuyos intérpretes cosecharon grandes aplausos juntamente con su director don José María González Marrón.

A pesar de la extrema dureza de la última etapa —nueve horas de caminata— tanto los jóvenes estudiantes como el profesorado dieron muestras del mayor entusiasmo a la vista del maravilloso paisaje castellano. A las diez de la noche de ayer regresaban sin novedad a Burgos.

Es esta la primera vez que se organiza una peregrinación de tanta envergadura a las ruinas de Fernán González. Según nuestras noticias existe

la persistencia del tiempo fresco no lo hizo esta temporada hasta el mes de Julio, razón por la cual las crías no han desarrollado lo suficiente.

Ayer ya se notó la afluencia de cuadrillas de las provincias limítrofes y algunas incluso reconocieron sus posiciones en los cazaderos más convenientes.

Hoy se espera que varios miles de escopeteros rompan el fuego, inaugurando la temporada y lanzando sus perros en pos de la codiciada presa.

La Sociedad de Cazadores y Pescadores nos ruega que recordemos las normas legales sobre el máximo respeto que debe observarse a las especies que están en veda, o sea, la perdiz, la liebre, el conejo y la paloma.

Las palomas no podrán cazarse hasta el 6 de Octubre.

Conforme a lo dispuesto por la autoridad gubernativa y teniendo en cuenta las recomendaciones del Comité provincial de Caza y Pesca, hoy se levanta en nuestra provincia la veda de la codorniz y de la tórtola, pudiendo ejercitarse la caza en todos los terrenos autorizados, excepto en aquellos en que todavía estén las cosechas levantadas.

En los medios cinegéticos existe euforia este año pues la ausencia de tormentas ha favorecido la proliferación de la caza menor y se espera que, al menos en lo que a la codorniz se refiere, los resultados sean muy buenos en cuanto a su abundancia. El último paso de la codorniz por nuestras tierras suele producirse todos los años allá por San Juan, pero debido

## SUCESOS

Motril (Granada).—Siete personas han resultado muertas en la madrugada de hoy, víctimas del desprendimiento de una visera rocosa, producida por las erosiones, al discurrir las aguas en la rambla de Cambriles, en Castel de Ferro, anejo al término municipal de Gualchos (Granada).

Bajo ella dormían el matrimonio formado por los gitanos Juan Heredia Fernández, de 53 años y María Carpio Moyano y siete hijos menores de edad. Al ceder la referida visera que les cubría, quedaron sepultados Juan Heredia y sus hijos Juan, de 9 años; Leonor, de 7; María Jesús y María Teresa, gemelas, de 5; Concepción, de 4, y Angel Custodio, de 8, salvándose únicamente la esposa y su hijo Ramón, de 10 años de edad.

El Juzgado de Instrucción ordenó el levantamiento de los cadáveres y su traslado al depósito para la práctica de la autopsia.

Barcelona.—En las primeras horas de la tarde cederon las vigas de una casa en construcción en la calle de Hierbabuena 8, de Hospital de Llobregat, derrumbándose las paredes. El obrero muerto, Ricardo López, tenía 34 años y su compañero superviviente, Pedro Calzada, de 33 años se halla en grave estado.—Cifra.

Málaga.—Un turismo francés se ha estrellado contra el muro de un hotel para evitar el choque con un camión cuyo conductor no le cedió el paso en las proximidades de Fuengirolá.

En el accidente perdió la vida una señora y su acompañante sufre heridas muy graves.

El conductor del camión siguió su marcha sin prestar auxilio a las víctimas de su criminal brutalidad y fue detenido, más tarde, por la Guardia Civil.

El coche lo conducía Louis Jean François Abis, de 50 años, ebanista, residente en París y lo acompañaba Eugenia Josefine Mellador, de 76, viuda, también residente en la capital francesa. La señora pereció en el acto.—Cifra.

INCENDIO EN UNA INDUSTRIA MADRILEÑA

Madrid.—A las once y media de esta mañana se declaró un incendio que no pudo ser dominado hasta por la tarde, en un almacén y taller de reparación de neumáticos por recauchutado sito en el paseo del general Muñoz Grandes, número 5, en Carabanchel.

Acudieron todos los parques de bomberos disponibles y los servicios de incendios de la base conjunta hispano-americana de Torrejón de Ardoz. Varios helicópteros se brevararon el lugar del siniestro para dirigir los trabajos con mayor eficacia.

La industria es propiedad de la Razón Social «Hijos de Rafael Martínez» y las pérdidas materiales se calculan en unos cinco millones de pesetas.—Cifra.

ESPECTACULAR Y MULTIPLE CHOQUE

Lugo.—Numerosos heridos, de ellos cinco graves, se han producido en un espectacular choque en el que se han visto afectados siete vehículos, de matrículas españolas y extranjeras. El hecho se produjo en el kilómetro 552.100 de la carretera general de Madrid a La Coruña, en las proximidades de Guiltiriz, en una curva muy peligrosa donde han ocurrido ya numerosos accidentes por estar el piso muy resbaladizo.

TRAGEDIA EN EL MAR

Tokio.—Un transbordador japonés, el «Midorimaru» de 300 toneladas, se ha hundido esta mañana.

Cinuenta y ocho desaparecidos y dos muertos es el balance del naufragio del transbordador que ha zozobrado frente a Tomari, en la isla de Okinawa.

La Policía de la isla ha precisado que 209 personas iban a bordo.

PERECEN TRECE MINEROS

Fraga.—Trece mineros han encontrado la muerte en la inundación de una galería de la mina Ehta, de la cuenca hullera de Novack, donde fueron sorprendidos por la repentina embestida de las aguas.

CAEN A UN BARRANCO

Bolzano (Italia).—Dos jóvenes turistas alemanes, Alfonso Gras y Joseph Ziring Bild, han resultado muertos al despenarse por un barranco cuando regresaban a su tienda, instalada en un «camping» en la carretera que une Ponte Gardena y Castelrotto.

FUERTE TERREMOTO

Karoshima (Japón).—Un fuerte terremoto ha sacudido la zona de Kagoshima, en el Sur de la Isla del Japón.

El sismo se prolongó durante cerca de tres minutos. No se tienen noticias por el momento de víctimas o daños.—Efe.

Aumenta la tirada de la Prensa católica en Estados Unidos

Nueva York.—Al comenzar el año actual las 610 publicaciones católicas de América del Norte (Estados Unidos y el Canadá de habla inglesa), alcanzaron una tirada total de 28.847.343 ejemplares, la cifra más alta lograda hasta ahora.

El Director para 1963-64 de la Asociación de la Prensa Católica de Estados Unidos y Canadá, recién publicado cifra el aumento de los periódicos en 241.021 ejemplares.

Fallece un famoso actor del cine mudo

Southampton (Estado de Nueva York).—Richard Barthelmess, destacado actor del cine mudo, ha fallecido en esta ciudad.

Entre sus principales películas destacan «Toll's Able David», «Broken Blossoms» y «Patient Leather Kid».

Hoy se abre la temporada de caza de codornices y tórtolas

Entrarán en acción varios miles de escopeteros y se espera una gran jornada

Hasta el 6 de Octubre no podrá cazarse la paloma

## «La socialización no debe confundirse con el socialismo»

Paulo VI apela a la concordia religiosa en Vietnam

(Viene de primera Pág.)

de Castelgandolfo, un busto en mármol del Papa Juan XXIII ofrecido por el personal de la residencia veraniega de los Papeas.—Efe.

EL ESTADO ACTUAL DE LOS HERIDOS

Madrid.—Los treinta y un heridos que produjo el 29 de Julio último la carga de dinamita plástica colocada en la sección de Pasaportes de la Dirección general de Seguridad por los dos terroristas ejecutados esta mañana, han mejorado considerablemente, aunque muchos de

EL CONCILIO

Ciudad del Vaticano.—El 4 de Diciembre del presente año quedará clausurada la segunda fase del Concilio Ecuuménico Vaticano II, que debe comenzar el próximo 29 de Septiembre, según informan círculos vaticanos.

APELACION AL PRESIDENTE DEL VIETNAM

Ciudad del Vaticano.—Su Santidad Paulo VI ha apelado al presidente de la república del Vietnam del Sur, Ngo Dinh-Diem, en pro de que busque el camino de la paz interna y la comprensión dentro del país, donde cinco budistas se han suicidado, quemándose, en señal de protesta contra la discriminación religiosa que, dicen, practica el Gobierno, cuyo presidente es católico.

En los medios vaticanos se considera que esta cuestión es muy delicada pero que no excluirá el Sumo Pontífice pueda realizar ulteriores gestiones privadamente.—Efe.

PASTORAL DEL ARZOBISPO DE SAIGON

Salgón (Vietnam del Sur).—«Que los católicos se pongan en guardia contra toda tentación de añadir a la libertad de practicar su culto —de la que ellos gozan como los fieles de otras confesiones— derechos o privilegios derivados de razones políticas o sociales», ha declarado monseñor Paul Nguyen Van Binh, arzobispo de Saigón, en una carta pastoral, calificada de «muy importante», en los círculos religiosos de este país, y en la que es abordada la cuestión de la crisis budista.

En su carta pastoral, que será leída mañana a los fieles de todas las iglesias de la archidiócesis, el prelado recuerda a los católicos que «por su función desempeñan servicios públicos» que «el espíritu de Cristo y los sentimientos de la Iglesia les confieren la obligación de velar por conciliar las exigencias del bien común con los intereses y los derechos de los particulares».

Monseñor Van Binh se pronuncia vivamente contra aquellos que se dedican a difundir rumores falsos, según los cuales «los católicos del Vietnam oprimen a los budistas».

Mrs. Kennedy espera tener otro hijo el año próximo

Hyannis Port (Massachusetts). La esposa del presidente Kennedy espera poder tener otro hijo para el año que viene, según revelan fuentes bien informadas.

Jacqueline Kennedy declaró a los miembros de la dirección del hospital d. la base aérea de Otis que desearía tener su próximo hijo en ese hospital, donde había recibido «un maravilloso tratamiento», añaden las citadas fuentes.

# Don Cándido Vicario, una voluntad consagrada por entero al embellecimiento de los paseos de Burgos

## Sus mayores enemigos: Las heladas, el viento norte y "los gamberros".- El árbol "monin" tiene ochenta años de vida.- En jardinería es más difícil conservar que crear

### En trevista con el jardinero mayor de la Ciudad

Entre las bellezas naturales que Burgos tiene y de las que puede legítimamente ufanarse se cuentan sus arboledas, paseos y jardines. Su fama, en este sentido, es grande y está justificada porque las masas que esmaltan de verde los paseos ribereños de nuestro Arlanzón y el mismo parque forestal de los cerros de San Miguel y del Castillo han impreso ya un poético carácter en la fisonomía urbana de la "Caput Castellae", hasta ahora más conocida de fuera por las piedras grises de sus incomparables monumentos históricos.



Don Cándido Vicario, jardinero mayor y figura popular de la ciudad. — (Foto "Fede")

#### EL JARDINERO MAYOR O UNA VOLUNTAD CONSAGRADA AL EMBELLECIMIENTO DE LA CIUDAD

Don Cándido Vicario González, jardinero mayor del Ayuntamiento, se ha hecho famoso dentro y fuera de Burgos pues es el artefacto del ornato y embellecimiento de la ciudad.

El hijo de Mecerreyres no gusta de entrevistas periodísticas. Rehuje asomarse a las columnas de la Prensa por un innato principio de modestia y por eso considera que su labor es la normal de un ciudadano que tiene por misión cumplir las directrices que le marca la ciudad por medio de su Ayuntamiento.

—¿Cuántos años lleva al servicio del Municipio? —Desde 1933 en que ingresé como guarda de paseos para pasar después a ocupar el puesto de auxiliar y, finalmente, el cargo de jardinero mayor, ya al finalizar la Guerra de Liberación.

—¿Quién fue su antecesor? —Al jubilarse el jardinero mayor don Eulogio Gutiérrez le sustituyó don José Selaverria, de San Sebastián, un muchacho muy enterado del oficio pues como horticultor y floricultor había trabajado anteriormente en Casa "María Luisa" de la ciudad donostiarra.

—¿Satisfecho de su labor? —Sí. Cuanto puede hacerse en Burgos, en jardines y paseos, creo lo vamos llevando adelante, aunque no son muchos los medios de que disponemos. El Ayuntamiento no puede darnos más personal. Claro que hoy tengo 40 obreros y hubo otras épocas en que sólo dispuse de 21.

—¿Cuál es su misión? —La repoblación de arbolado, sostenimiento y ornato de jardines, el arreglo de

paseos y conservación del vivero.

—¿Los mayores enemigos del jardinero mayor?

—Las heladas, el "Norte" y los "gamberros". Sobre todo en días de fiesta se notan los efectos de la salvajada.

—¿Como en los jardines de la avenida de Vallellano?

—Exactamente. Nos han tronchado varios plantones.

—¿Qué obras son las que considera usted más importantes y hechas desde el final de la guerra?

—El paseo de la Isla, en lo que hoy es avenida del Generalísimo, era un paseo de olmos gigantes. Tapaban todas las casas, quitaban visibilidad y lo peor: estaban enfermos. La primera idea de renovar ese arbolado surgió siendo alcalde don Manuel de la Cuesta y Cobo de la Torre, pero no sé si le tendría cariño al viejo arbolado, como vecino que era de ese lugar, o vaya usted a saber si fue otra la razón, el caso es que no se hizo hasta que el alcalde siguiente don Florentino Martínez Mata decretó la sustitución de los viejos olmos por plátanos. Son más bonitos, y le han dado un aspecto alegre a ese Paseo.

También don Carlos Quintana, siendo alcalde, se vio obligado con una obra delicada. Ordenó echar abajo los viejos olmos, acacias y sóforas que convertían en un lugar feísimo la plaza del Instituto de Enseñanza Media. Hoy todo el mundo se maravilla de cómo ha quedado ese recinto con la plantación del "Ligustrum japonico", árbol de hoja perenne, y el nuevo jardín que ha dado mucha belleza a la plaza del doctor Albifana.

Bajo la alcaldía de D. Florentino Rafael Díaz Reis se comenzaron los nuevos jardines de la avenida del Conde de Vallellano. El lugar no puede ser mejor para poder admirar la Catedral, el castillo y toda la margen derecha del Arlanzón en la zona

urbana más céntrica de la capital.

También el Ayuntamiento que presidía don Mariano Jacquotot se inició, además, el arreglo del jardín del palacio del Generalísimo. Esas obras han proseguido ahora, siendo alcalde don Honorato Martín Cobos, a cuyo Ayuntamiento puede usted decir que se debe también el nuevo arreglo en los jardines de la Plaza Mayor y en el magnífico paseo del Espoloncillo.

El señor Martín Cobos ha acogido con gran interés la idea de que nos ocupemos del Empeñonado y es posible que podamos meternos pronto con ese otro paseo que está tan abandonado y que ha tenido que experimentar los efectos de las obras del ensanche de la calzada, que ha acometido Obras Públicas.

Aparte, han venido haciéndose mejoras en los paseos de la Isla y de la Quinta. En este último fue importantísimo el proyecto del "circuito de los Monasterios" ya que se mejoraron la calzada y los andenes de peatones y ciclistas.

—La gente se queja de que el paseo de la Quinta está descuidado ¿qué opina usted?

—Haría falta muchísimo personal para atenderle, fíjate que en el paseo de la Isla, pues el árbol ensucia mucho y haría falta un incalculable volumen de tierra para hacer los rellenos en el piso, por más que este año se ha hecho un gran relleno al final del paseo. También se ha sembrado hierba en los límites de la calzada.

—Muchos árboles de la Quinta son antiquísimos. ¿No haría falta sustituirlos?

—Habría que hacerlo por lotes para tener más seguridad en las plantaciones.

—¿Qué antigüedad tiene el árbol "Monin"?

—Cerca de ochenta años.

—¿Planta el Ayuntamiento muchos árboles cada año?

—Unos tres mil y se hace con todo orden y lógica. Si, por ejemplo, hay necesidad de derribar cien árboles, ponemos 300 y a veces hasta mil. Este año, en el camino de Villanquejar, plantamos 800 y en la avenida del general Vigón 511.

—¿El árbol que mejor se da en Burgos?

—El chopo, la acacia, el plátano y el arce platanoides.

—¿Y en flores?

—Los geráneos, petúneas, selviyas, rosas, begonias, ajeratum, fuxia y otras.

—¿Qué es más difícil para usted como jardinero: crear o conservar?

—La conservación. Cuesta mucho conservar lo que ya existe pues hemos de multiplicar el esfuerzo del personal y no podemos luchar contra el clima.

—Se ha criticado la supresión del arbolado en el sector de Las Casillas. ¿Qué opina usted como jardinero?

—Se ha suprimido porque

así lo requería el proyecto de ensanche de las calzadas.

—¿Qué opina del parque forestal del Castillo?

—Es magnífico y debe cuidarse.

—¿Y qué me dice del parque de "Fuentes Blancas"?

—El teniente de alcalde señor Villaverde y el ingeniero señor Oreión vienen dedicando su atención a cuidar ese encantador lugar y se ha atendido este año a la reposición de vallas y al arreglo de los rústicos merenderos, bancos y escaleras.

—"Fuentes Blancas", por su carácter de naturaleza salvaje no requiere el trato que en el casco urbano hemos de dar a los espacios verdes, pero de todos modos, todo lo que se haga allí resultará un esfuerzo digno de aplauso.

—Para terminar, dígame, Cándido ¿cuál es su mayor satisfacción de jardinero mayor?

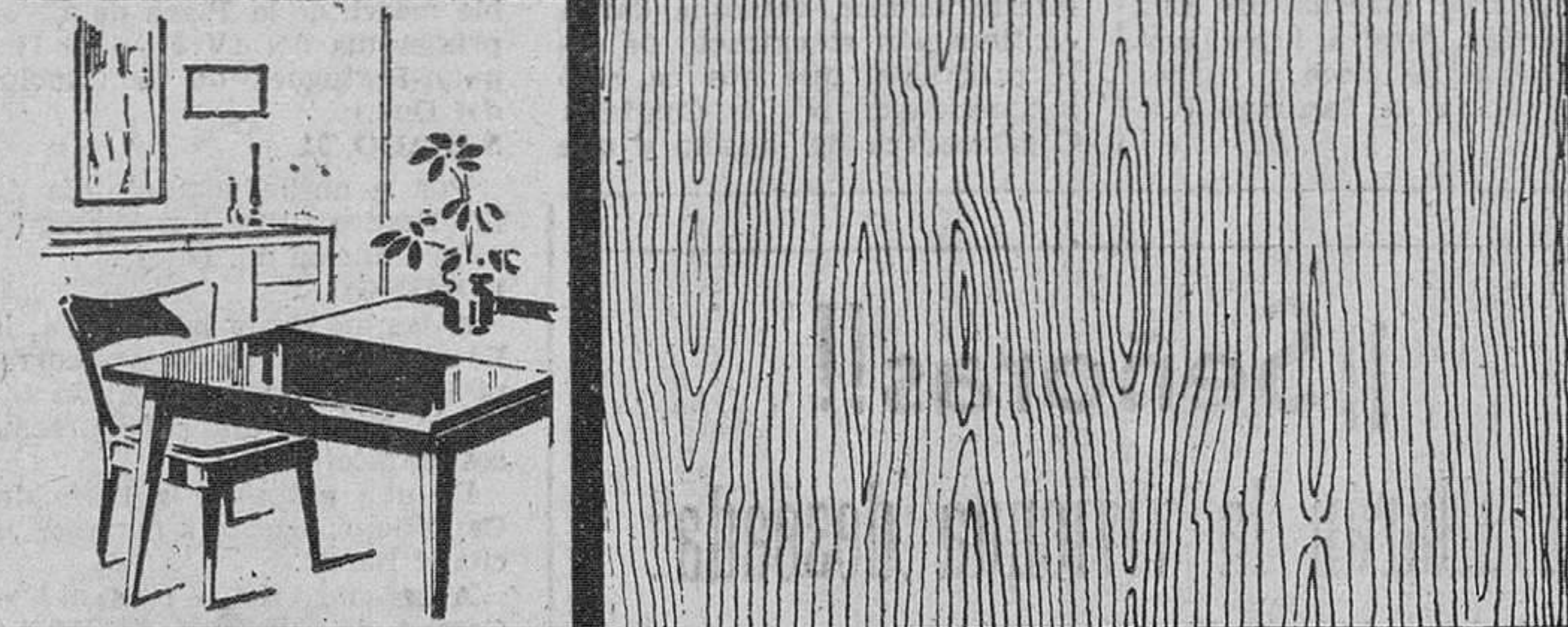
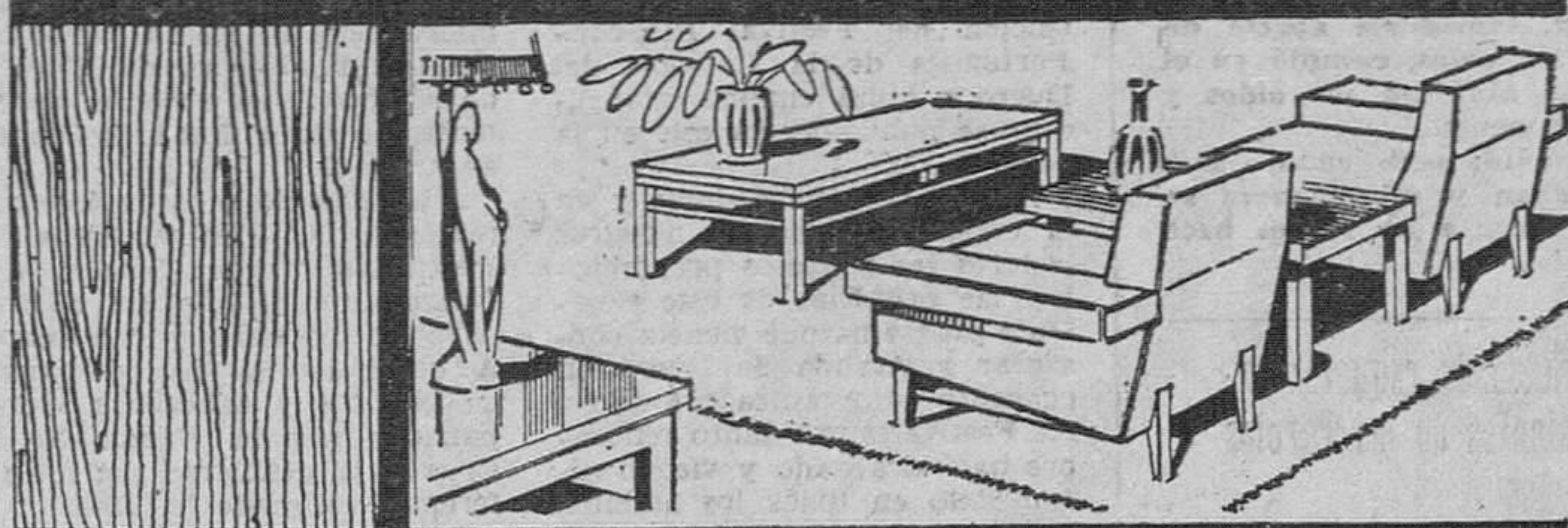
—El oír a los forasteros que les gusta sobremanera los paseos y jardines de la ciudad.

—Enhorabuena.

—Y nos despedimos de Don Cándido, uno de los mejores jardineros de España.

CALLE

## SATISFECHO EN SU HOGAR



## CON Muebles Angulo

CALERA 9 PARRA 14

BURGOS

### Temas del Curso de Extranjeros

## Conferencias de Arte a cargo de don Enrique Lafuente Ferrari

Por Ismael GARCIA RAMILA

Un año más, que este ilustra profesor y crítico de Arte, honró nuestra tribuna desarrollando en tres magníficas actuaciones, con esa difícil y admirable facilidad en la que es maestro consumado, otras tantas facetas pictóricas de igual número de artistas españoles, todos ellos figuras muy valiosas, sin que ninguno de ellos consiguiese alcanzar ni los halagos de la crítica ni el mérito personal a que por su relevantes cualidades de creadores de belleza eran acreedores.

mundo de la realidad; nace en Madrid, en 1887. Artista inspirado y precoz, dibuja desde los 7 años, empujado tanto por esta irrefrenable vocación como por allegarse el pan de cada día que no sobra en casa de sus padres, modestos comerciantes. Colabora, primero en diversos diarios y revistas madrileños, pero París le atrae con fuerza irresistible y hasta allí vuela, con plétora de entusiasmos y bolsa flacidísima, en la que apenas si muy levemente tintinean hasta sus buenas 16 pesetas. Francia le atrae con una fuerza tal, que muy pronto olvida y aun lo que es peor menosprecia su patria de natio. Servidor ardoroso del cubismo, tuvo aciertos geniales en varias de sus obras, las que forzados por la ley inexorable y dura del vivir, enajena en manos de marchantes avisados y poco escrupulosos, muriendo pobre y joven.

MARIA BLANCHARD.—María Gutiérrez Cusó, en la realidad, figura interesantísima como artista y mujer. La tarta física que acabó su vida, (era jobada), creó en ella, un ser introvertido y melancólico, pero no pudo sofocar sus nativas virtudes de delicadeza, generosidad y amor amplio y constante hacia sus semejantes y hacia sus compañeros, que no siempre, la corresponden, en la misma medida. La lucha por la vida, hace simultáneamente sus estancias en Francia y en España, pero ha de ser en la nación vecina donde produzca sus obras más sonadas, entre las que podemos citar: «Los primeros pasos» y la «Primera Comunión», apasionadamente discutida y enjuiciada esta última, por coincidir con los años en que el artista que ha perdido la Fe, es enfocada en esta producción desde prismas opuestos. Desde 1921, abandona el cubismo, y tocada por el mano providente de Dios, vuelve a la religión de sus mayores, saliendo de este mundo, con óbito ejemplar, el 6 de Abril de 1939.

—¿Cada cuánto años? —Planta el Ayuntamiento muchos árboles cada año? —Unos tres mil y se hace con todo orden y lógica. Si, por ejemplo, hay necesidad de derribar cien árboles, ponemos 300 y a veces hasta mil. Este año, en el camino de Villanquejar, plantamos 800 y en la avenida del general Vigón 511.

Integraron los temas respectivos de sus disertaciones, el análisis, crítica y comentario de tres compatriotas: Juan Gris, María Blanchard y Juan Miró; madrileño, el primero, santanderino, la segunda, y catalán de Monroch (Tarragona), el tercero, a quienes la docta, cautivadora y sencilla oratoria de Lafuente Ferrari, supo ir moldeando, tanto en la exposición de sus vidas, breves, atormentadas y duras, las de los dos primeros, y más amplia, acomodada y tranquila la del tercero, como en sus personalidades y significación en el arte cubista, al que cada uno de ellos, al través de sus temperamentos, características e impulsos pasionales, se entregaron con entusiasmo y con fe indiscutibles.

JUAN MIRO.—Catalán de Monroch. Ganado inicialmente por el surrealismo que después abandona. Sus obras, por ausencia de un sentido especial de la pintura, no prestarán gran tema ni al profesor ni al crítico de arte. Mancha sus lienzos ya por intuición ya por impulso de su técnica que es el culto por la manera y arte popular. En Juan Miró, habremos, ante todo, de admirar al genial colorista. Entre sus cuadros gozan de justa fama «La Masía» con el que se inicia en el surrealismo y el titulado «Interior holandés», que obtuvo, en Nueva York fama y éxito, en varias veces logrado. En Juan Miró, no habrá que desdenar la otra faceta de su intensa existencia, que es la ceramista de inspiración y bríos.

—¿Qué es más difícil para usted como jardinero: crear o conservar?

La matrícula se podrá hacer del 10 al 30 de Septiembre.

Para información en la Secretaría de la Escuela, en su domicilio provisional de la Escuela Profesional de Comercio, de Burgos, calle Madrid s/n., y en los Colegios Oficiales de Aparejadores y Jefaturas del S.E.U.

## el MAS EXTRAPLANO

TOTAL VISION TUBO SHORT II

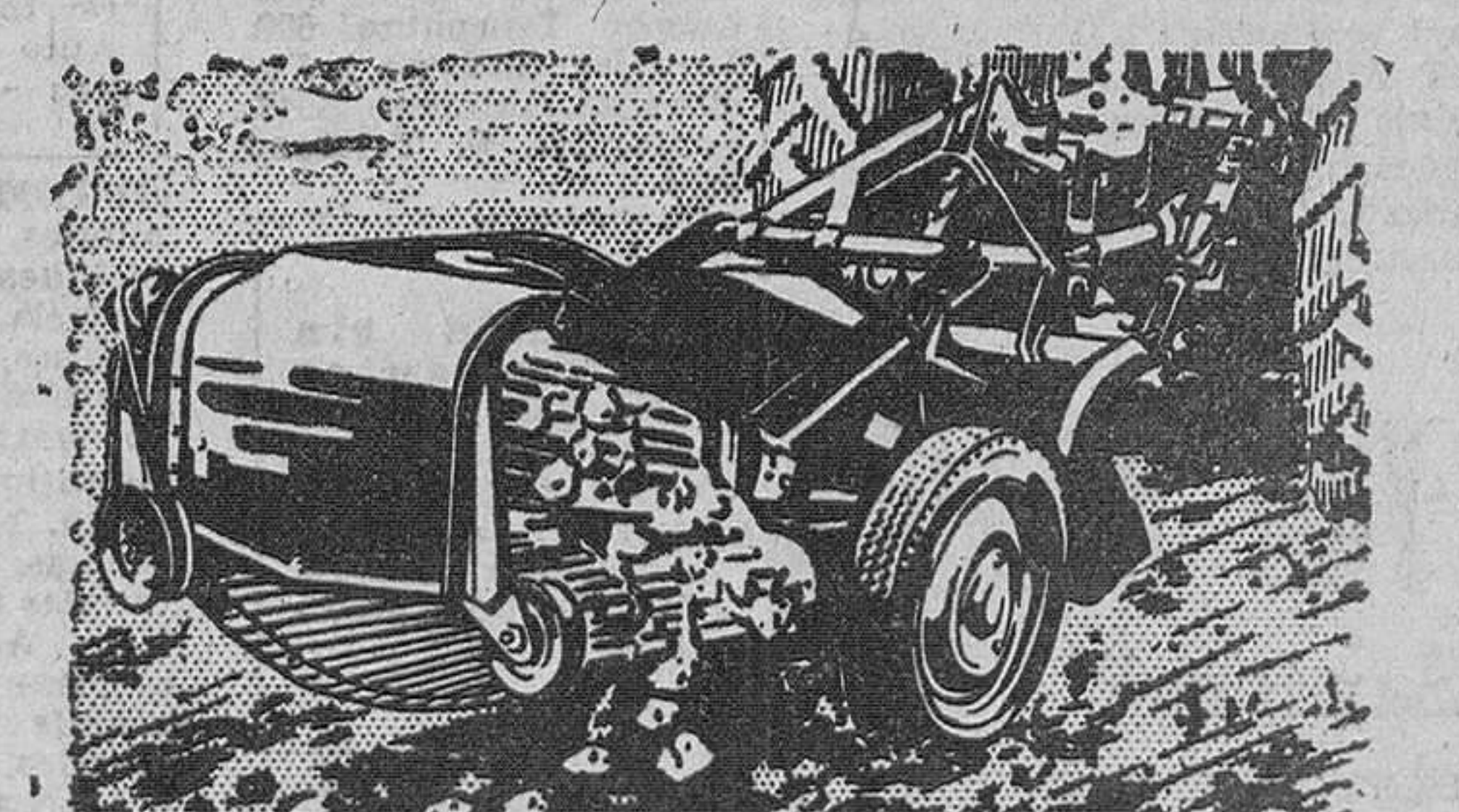
IBERIA RADIO TELEVISION

### Otro triunfo del maestro Esteban Vélez

En el IX Certamen Internacional de Habaneras, celebrado en Torrevieja, ha obtenido el premio de composición, de la Sociedad General de Autores de España, dotado con veinte mil pesetas, nuestro querido amigo y paisano el maestro Esteban Vélez Camarero, director de la banda municipal de Santander. Sea enhorabuena.

HAGASE SOCIO DE CARITAS. Caritas te ofrece la garantía de que tu sacrificio no será baldío, de que tu limosna cubrirá una necesidad real.

## ECONOMIA Y RENDIMIENTO en la recogida de la PATATA con la...



## ARRANCADORA DE PATATAS AL-100 JOHN DEERE

Deja alineadas y limpias las patatas con un costo de 45 pts. por Ha. y un rendimiento de 1 Ha. levantada por cada 3 horas de trabajo.

Por una agricultura mejor...

RICARDO MEDEM-JOHN DEERE SOCIEDAD ANONIMA

BURGOS Plaza Dr Albifana, 1 SORIA Mariano Vicent, 23

# EN AQUEL TIEMPO... Aranda de Duero

### "Y se abrieron sus oídos y se le soltó la lengua y hablaba expeditamente" (San Marcos VII, 36)

En aquel tiempo: "Dejando de nuevo los términos de Tiro, se fue por Sidón hacia el mar de Galilea, atravesando los términos de la Decápolis. Le llevaron un sordo y tartamudo, rogándole que le impusiera las manos y, tomándole aparte de la muchedumbre, metióle los dedos en los oídos, escupió en el "Epheta", que quiere decir ábrete; y se abrieron sus oídos y se le soltó la lengua y hablaba expeditamente.

Les encargó que no lo dijese a nadie; pero cuanto más se lo encargaba, mucho más lo publicaban y sobremanera se admiraban, diciendo: "Todo lo ha hecho bien; a los sordos hace oír y a los mudos hablar" (San Marcos, 7, 31-37).

#### REFLEXIONES

Cristo, nuestro Señor, para adentrarse a las gentes se vale con su sabiduría infinita del medio más apropiado para ello. Un día es la predicación doctrinal; otro es una parábola; otro es un milagro; pero siempre buscando el bien espiritual de sus seguidores.

Por eso hoy el Evangelio nos presenta el milagro de la curación del sordomudo. Meditemoslo.

En primer lugar vemos que Cristo, para obrar el milagro, aparta al sordomudo de medio de la gente, para enseñarnos que en medio de la multitud, en medio del ajetreo loco del mundo es imposible escuchar la voz de Dios que habla en las almas, siempre, en el silencio y en la soledad.

Por otra parte ¿quién es ese sordo del Evangelio? En él, sin duda alguna, están representados todos esos sordomudos del alma que son sordos a las inspiraciones de la gracia, a las exigencias del deber, a los reproches de la conciencia y esta sordera cierra el camino de la verdad a la justicia, al perdón y a la resurrección.

Y así vemos a sordos que han perdido el oído para todo lo que se refiere a la vida del alma y, sumergidos en el cieno de los placeres o absorbidos por el tráfico de los negocios mundanos, son incapaces de oír la voz del Cielo. Y como la voz sorda viene por el oído, según frase de San Pablo, son incapaces de percibir las llamadas de la fe.

Hay otros sordos por sistema, como una sordera calculada e interesada, que prefieren no oír para no tener que obrar, y buscan esa ignorancia para darse a la vida corriente y así evitar esfuerzos e inquietudes interiores.

Otros son sordos de conveniencia y así solo oyen lo que les agrada, lo que está de acuerdo con su manera de pensar y con sus intereses. Católicos que, mientras admiran y aplauden una página del Evangelio, critican y censuran otras que no están de acuerdo con su manera de pensar y de obrar; que recogen y escuchan lo que es fácil de cumplir y halaga su vanidad, mientras rechazan lo que supone esfuerzo, que exige una renuncia, lo que pide una humillación o un sacrificio.

Y qué difícil es curar a estos sordomudos. Como antes os decía, la fe viene por el oído y al cerrar éste voluntariamente hay que de la gracia no puede obrar en su alma y, así como el sordomudo del Evangelio, estos sordos voluntarios han de ser llevados a Cristo, han de ser sacudidos por un fuerte golpe de la Providencia o ponerse Cristo en su camino para poder llegar a sentir los beneficios influjos de la gracia.

Y aun entonces tendrá Cristo que sacarle del tráfico de sus miserias y acudir a él con la virtud transformadora de los dones del Espíritu Santo y pronunciar sobre él aquel "Epheta" de su gracia irresistible.

J. V.

## VIDA RELIGIOSA

### Santoral

**SANTOS DE HOY**  
Domingo XI de Pentecostés: St. Agapito, Juan, pbrs., Lauro, Juliana, León, mrs., Elena emperatriz.

Misa, con rito de segunda clase y color verde, de la Dominica XI de Pentecostés, segunda oración Et famulos.

**SANTOS DE MAÑANA**  
St. Juan Eudes, fdr.; Julio, Andrés, Timoteo, mrs.; Luis, ob.; Donato, pbr.; Mariano, Rufino, Sixto III, cirs.

**CULTOS**  
CATEDRAL = Solemne Octavario en honor de Santa María la Mayor del 15 al 22 de Agosto. Todos los días a las ocho y media misa de comunión. Por la tarde, a las ocho solemne función eucarística mariana con sermón por el R. P. Feliciano Elizaguirre, franciscano.

**CONCEPCIONISTAS DE SAN LUIS (Pisones) - Día 18** fiesta de su Madre Fundadora, Beatriz de Silva.

A las ocho, misa rezada. A las nueve, misa solemne. Por la tarde, a las seis y media, Rosario, sermón por don Nicolás López Martínez.

**Día 19, fiesta de su Patrón, San Luis, obispo, a las ocho, misa solemne. Por la tarde, a las seis y media, los mismos cultos del día anterior.**

## Programa de festejos con motivo del IV Festival hispano-portugués de la Canción del Duero

copiamos a continuación:  
**VIERNES, 30**  
A las tres de la tarde y en los micrófonos de Radio Juventud de Aranda, lectura del Pregón de Fiestas de su autor el Excmo. Sr. don Luis Gómez de Aranda.

A las siete de la tarde, inauguración del IV Festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero, anunciándose con el disparo de morteros y cañones. A continuación, las compañías de gigantes y cabezudos acompañadas por la Banda de la Cruz Roja, desfilarán por las diferentes calles de la Villa.

Por la noche en el incomparable marco de la Plaza de Toros, primer día del IV Festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero.

**SABADO, 31**  
Por la noche, segundo día del IV Festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero.

**DOMINGO, 1**  
A las nueve de la mañana, la Banda de la Cruz Roja recorrerá las calles de la población tocando bonitas danzas y preciosos pasacalles.

De una a dos en la Plaza del Caudillo, concierto a cargo de la ciudad Banda.

A las cinco de la tarde, en el Campo de Deportes de Educación y Descanso, extraordinario partido de fútbol entre dos potentes equipos de Primera División, de la Liga Nacional; disputándose un trofeo del Ilustre Ayuntamiento.

Los promotores de este encuentro se anunciarán en programas especiales.

Por la noche, tercer día y clausura del IV Festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero, con reparto de premios a los triunfadores.

Acto seguido y en los jardines del Frontón Arandino que se encontrarán profusamente adornados e iluminados, se celebrará un desfile de modelos de la acreditada Casa Capell, de Madrid, continuándose con un extraordinario baile de sociedad en el transcurso del cual se efectuará el reparto de regalos entre los intérpretes del Festival.

Terminado el IV Festival y en la Plaza del Caudillo, que se encontrará artísticamente adornada, monumental verbená, la que se amenizará por una renombrada orquesta.

De lo sugestivo del programa que hemos transcrito, nada hay

que decir, sino que el tiempo acompaña y cuantos acudan esos días a la Plaza de Toros de la capital de la Ribera, en esas noches agradables del verano de la meseta castellana, podrán juzgar por sí mismos de la magnificencia del mismo y de la perfecta organización de cuanto está previsto.

No queremos extendernos más respecto que otro día volveremos sobre el mismo tema, con la indicación de cuantos detalles, en honor a la brevedad, omitimos hoy.

**MARCHARON LOS PIRAGUISTAS**  
Sobre las doce y media de la mañana de ayer, jueves, marcharon los muchachos sorianos Duero abajo con dirección a Roa de Duero, en cuya localidad celebran sus fiestas patronales de la Virgen y San Roque, ignorando si con tal motivo pensaban pernoctar en dicha población o continuarían sus etapas.

**LA FIESTA DE SAN ROQUE**  
En el día de hoy, por celebrarse la festividad de San Roque, la cofradía del mismo, ha celebrado su fiesta anual en la parroquia de Santa María en donde está adscrita aquella, con misa solemne a las diez de la mañana, con sermón a cargo del coadjutor de la parroquia Rvdo. D. Miguel García, teniendo lugar a continuación la procesión y después la misa Voto Villa, siendo esta cofradía de las pocas en las que se conserva esta costumbre.

**FARMACIAS DE GUARDIA**  
A partir del próximo domingo, le corresponde la guardia a la Farmacia de don Ramón Mira, sita en la Plaza del Caudillo número 30, teléfono número 148.

**Hermanidad de requetés ex-combatientes de los Tercios de Burgos**

La misa mensual de esta Hermanidad, tendrá lugar hoy, domingo, a las doce y cuarto, en la capilla de Santiago (Catedral).

**¡¡Señoras!!**  
**¡¡Hallarán la vivienda deseada!!**

Si visitan los magníficos PISOS de tres, cuatro y cinco habitaciones, en la céntrica Avenida del Cid. Resolverá su problema de casa e inversión. 25.000 pesetas entrada. 50.000 en 13 años, resto a convenir.

Razón obra, «Construcciones Sedano» o PRIGO. Moneda, 13. Mañanas.

**Anuncios Oficiales**

**Junta de Adquisiciones y Enajenaciones de la Sexta Región Militar**

EXPEDIENTE NUMERO 27-A/63

A las 11 horas del día 6 del próximo mes de Septiembre se celebrará SUBASTA URGENTE, en los locales de esta Junta (C/Vitoria núm. 63), para la compra de CEBADA, hasta un importe de 3.000.000 pesetas, con destino a los Establecimientos de Intendencia de esta Región.

Los anuncios detallados pueden verse en los tabloneros de los Organismos de costumbre y los pliegos de condiciones en la Secretaría de esta Junta, todos los días laborables, de 8,30 a 14 horas.

Las ofertas se presentarán en CUADRUPLICADO ejemplar reintegrado el original con 6,00 pesetas.

El importe de los anuncios se pagará a prorrato entre los adjudicatarios.

Burgos, 17 de Agosto de 1963

**ALQUILERES**

SE ARRIENDA piso extraordinario, Vitoria, 19. Teléfono 8887.

NECESITO urgente piso. Llamar teléfono 5473

PISO tres habitaciones en alquiler desea señora sola. Ofertar al teléfono 2227.

SE ALQUILA habitación a matrimonio solo. San Miguel, 3, bajo.

ALQUILO cochera para dos turismos, zona Yañillos. Informes teléfono 6828. Llamar mañanas.

SE ALQUILA piso. Razón, teléfono 4616.

**REPUESTOS**

Adap, Pegaso y varias marcas. Contenedor, Auto, S. A. Madrid, 1.

**DEPOSITANDO su vehículo o tractor en Ferria del Automóvil, obtendrá más fácil venta. Carretera V. a la d. d. (Parador del Rey), Teléfonos 2738-2693.**

FERRIA del Automóvil. Turismos: Jeep Overland (Diesel) 7 plazas, Fiat 1400, otras marcas. Furgonetas: D. K. W., otras marcas. Camiones, Volquetes, gas-ol y gasolina hasta 10 toneladas.

**CRUCETAS y transmisiones, Spieler, Ruedras, Ayra, todos los tipos. Auto Ibérico, Burgos - Aranda.**

**AUTOMOVILES, camiones, tractores, remolques, maquinaria agrícola, industrial, etc. Compre, vende, cambia. Recibimos material usado, entregamos nuevo. Admitimos comisión venta. No cobramos estancias. Confíe sus materiales máximas garantías. Acabamos de inaugurar el recinto más grande de Europa. Muebles, grúas, carga, descarga. Nueva Feria del Automóvil. Carretera de Andalucía, 2 kilómetros Legazpi. Teléfonos 260885 - 2840186. Madrid.**

**ALQUILER sin conductor auto Seat 1400 C, lujo; Dauphine, Seat 600 Servo. Informes: Cazador Luis Almirante Bonifaz, 11. Teléfonos 5636-1133.**

**COCHES sin conductor, Seat 600, Ondine, nuevas. San Juan, 12. San Juan Clara, 37. Interior. Teléfonos 2900-3476.**

TAXI Seat 1400 C. Teléfono 2154.

**ARAHUETES, coches de alquiler sin chófer. General Mola, 20. Teléfonos 3440-6500.**

SE ALQUILAN coches sin conductor. San Juan 19 y Pisones, 13. Teléfonos 3142-1247.

ATUTS Pereda, alquilador sin conductor. Dauphine, 600. Teléfonos 6555-8703.

**SE VENDE coche de niño, muy barato. Alfonso X El Sabio, 40, 1.º, izqda.**

**AUTOS - TURISMO. Alquiler sin conductor. SEAT 1400-C, LUJO; ONDINE; SEISCIENTOS. Garaje Turismo. Vitoria, 29. Teléfono 5554.**

**SEAT 1400, trato directo. Castrillo de la Vega. Fernando Sacristán.**

SE VENDE furgoneta toda prueba, Gamonal, Carnicería Pajares.

ALQUILER sin conductor. Autos-Villa. San Juan, 32. Teléfono 5190. Pelayo.

SE VENDE Seat 600. Razón, Pisones, 13. Taller.

**PERSONAL femenino necesita Empresa Importantes. Diríjase: Oficina de Colocación.**

## ANUNCIOS Económicos

**SE PRECISAN chicos de 14 a 15 años. Leñas El Cid, calle de Cortes. Registrado Oficina de Colocación núm. 439.**

**NECESITO rematador de guantes. Villarcayo, 10, 5.º, izqda.**

**NECESITANSE conductores carne especial, residencia Lerma. Dragados y Construcciones. Oficina de Colocación. Oferta número 449.**

**NECESITASE aprendiz adelantada de peluquería de señoras. Avenida Cid, 39. Registrado Oficina de Colocación número 447.**

**ASISTENTE se necesita. Pensión El Siglo. Merced, 7.**

**SE NECESITAN chicas para coser guantes a máquina. Calle Santander, 11, 3.º. Registrado Oficina de Colocación núm. 452.**

**SE NECESITA chica para Barcelona, buena sueldo. Razón teléfono 2913.**

**SE NECESITA aprendiz de 14 años para empresa paquetería. Almacenes Tudanca. Almacenes de Oviedo número 8. Registrado Oficina de Colocación número 451.**

**COCINERA para Madrid, poca familia, buen sueldo. Teléfono 1554.**

**SE NECESITA chica o asistente, poca familia, bien retribuida. Avda. del Cid, 10, 6.º, dcha. Edificio Peignon.**

**MUCHACHA se necesita en Vitoria, 31, principal.**

**SE NECESITA chica. Puente Gaset, 4, 1.º, derecha.**

**COSTURERA a domicilio se necesita. Vitoria, 31, pral.**

**SE NECESITA chica o asistente. Avenida Cid Campeador, 37, 9.º, centro.**

**SE NECESITA muchacha y niñera. Santa Clara, 32.**

**NECESITO chica, buen sueldo. Córdón, 4, 1.º, derecha.**

**SE NECESITA muchacha para tres personas. San Juan, 22, 2.º, izqda.**

**ASISTENTE por las mañanas, se necesita. General Mola, 1, 1.º, izquierda.**

**SE NECESITA oficial asistidor. Talleres Arguero. Zatorre, 9. Registrado Oficina de Colocación núm. 450.**

**PRECISASE aprendiz mostrador. Restaurante Castilla. Plaza de Vega, 8. Oficina de Colocación. Oferta núm. 455.**

**SE NECESITA chica. Vitoria, 20, 3.º, dcha.**

**SE NECESITAN obreros. San Cosme, 2. Registrado Oficina de Colocación núm. 427.**

**MUCHACHA necesita que sepa sus obligaciones, para Bilbao. Gran sueldo. Llamar al teléfono 6474.**

**APRENDIZ se necesita. Fábrica de Sopa. Ronda, 10. Oficina de Colocación, 453.**

**SE NECESITA chica, conociendo su obligación. Sueldo 1.000 pesetas. Plaza Vega, 36, 1.º, derecha.**

**PRECISA chico para recados Audiola. San Juan 1. Registrado Oficina de Colocación número 457.**

**NECESITO chico 16 a 20 años. Bar Acuarius. Registrado Oficina de Colocación núm. 458.**

**SE NECESITA chico de 14 a 16 años en taller Viuda de Llamo. Calderería. Santa Cruz, 5.**

**PARA trabajar en piedra artificial se necesitan dos peones, hijos o por horas. Cortes número 5. Registrado Oficina de Colocación núm. 456.**

**TEJEDORAS de telares garrote, se precisan en Textiles Marv. Tinte, 6. Registrado Oficina de Colocación número 458.**

**COMPRO lana usada de colchón. Llamar al 4337.**

**COMPRO chatarra, trapos y papel. Recojo a domicilio. Chatarrería Fuentes. Farnán González, 14. Teléfono 3841.**

**SE VENDEN pollas americanas de uno a dos meses. Alfaro, 23, 2.º. Teléfono 5840-741.**

**VENDO dos perros de caza, Pointer y Setter, cazando. Gregorio Vitoria en Zúmel.**

**SE NECESITA oficial asistidor. Talleres Arguero. Zatorre, 9. Registrado Oficina de Colocación núm. 450.**

**VENTA de olmos de 70 a 80 en lotes o junto. Para tratar con el alcalde de Arcos de la Liana.**

**SE VENDE lavadora y triseric. General Mola, 18, 2.º, dcha.**

**PIANO, vendo. Informes, teléfonos 1139 y 3852.**

**SE VENDE moto Lambretta, buena conservación, prácticamente nueva. Muy rebajada de precio. Razón: Juan Albarellas, 19. Teléfono 3562. Burgos.**

**GANADEROS, lo bueno siempre es barato, por eso los pienso compuestos TAIYO son los que más se venden.**

**VENDO Velosoles Orbea, seminueva, ocasión. Calera, 5, 3.º. Mañanas.**

**Vendo Guzzi 65. E, 5, 4.º, dcha. Gamonal.**

**POLLITOS todos los días, granja San Esteban, Aparicio y Ruiz, 12. Teléfono 1148. (Detrás Audiencia).**

**EN el mundo entero los pienso compuestos TAIYO son los primeros.**

**POLLITOS recién nacidos. Avícola San Esteban, Clara, 5. Teléfono 1409.**

**PERSIANAS, cortinas, todas clases. Colón San Pablo, 9. Frente Co-reos.**

**De valor a su dinero haciéndolo producir más y mejor. Utilice pienso TAIYO y verá que es lo mejor.**

**COMPRO bicicleta de niño, usada. Informes esta Administración.**

**NO se confunda... los pienso compuestos TAIYO son mejores.**

**PATAS para raza Khasi Campbell de un día y 5 semanas. Granja de Florida. Eslava, 6, Pamplona.**

**CUANDO quiera comprar pienso para su ganado, exija alimento compuesto TAIYO. (Logroño).**

**VENDO 2 bicicletas, niño y señorita. Santa Agueda, 5, 2.º.**

**COCINA gas, nueva, obtiene Tomboola, vendió mil pesetas. Teléfono 6599.**

**VENDO motor Rex, seminuevo, de ocasión. Santa Dorotea, 12. Bar. puestas TAIYO la fama se la han... municipal no podemos negar que se debe a su calidad.**

**ENSEÑANZAS**

**DARIA clases hasta tercero. Informes, teléfono 4445.**

**MATEMATICAS. Física, Química, Latin, Bañilleres, Reválidas 4.º y 6.º. Magisterio. Santa Clara, 57, A. Teléfono 1473.**

**FINCAS**

**VENDO piso llave en mano. Rey Don Pedro, 54, 1.º.**

**SE VENDEN las 4 viviendas del primer piso del núm. 103 de calle Rivera. Razón en los mismos o teléfono 2908.**

**VENDO piso. Calle Francisco Salinas, 39, 2.º, dcha.**

**SE VENDE solar 1.308 metros cuadrados, calle Santa Cruz. Informes: Cámara Propiedad.**

**SE VENDE piso libre, céntrico. Trinas, 1, 1.º, derecha.**

**VENDO piso libre, llave en mano. Informes, San Pedro Cardenas, 84.**

**VENDO piso tres habitaciones, cuarto de baño. (Frente Venerables). Teléfono 6088.**

**GANADEROS Y APEROS**

**SE VENDE una mula de seis años y un caballo de ocho años, juntos o por separado. Tratar con Francisco del Rincón, teléfono número 6. Tardajos (Burgos).**

**VENDO máquina ensacadora, tres ventiladores, motor Campen como nuevo. Prudencio López, Villaciencio.**

**SI a los pienso compuestos TAIYO la fama se la han... municipal no podemos negar que se debe a su calidad.**

**COSECHADORA Masey-Ferguson autopropulsada de 130 de potencia, vendería o cambiaría por trilladora Ajuria. Trilladoras Ajuria, 95, Ajuria N. 1, ambas con elevador y lanzapajas, vende Félix Serrano García. General Mola, 63. Haro.**

**NECESITO cosechadora recoger 5.500 kilos cebada. Junto Barrada Ylera. Diríjirse, Vitoria, 13, 3.º, dcha.**

**MAGNIFICOS cerdos reproductores Large-White pedigré controlado, muy seleccionados, dos, tres y cuatro meses, disponemos. Explotación Agrícola Montserrat. Rector Esperabé, 10. Salamanca.**

**TRILLADORA Ajuria 80-R completa, ruedas de goma, tractor Man 40 HP, todo como nuevo. Se puede ver trabajar. Vende, Justiniano Esteban, en Castañares de Rioja.**

**SE VENDE trilladora seminueva Ajuria 110, se dará barata y tractor Lanz. Para verlos trillar en Belorado. Informes, Bar Monterey, Belorado.**

**CUANDO se habla de pienso compuesto lo mejor que se puede recordar de los pienso compuestos TAIYO la incomparable calidad.**

**COSECHADORA «Clasa» alemana de 1.80 corte, arastrada, en perfecto estado, puede verse trabajar, vendería por terminar campaña. Informes teléfono 12. Hervias (Logroño).**

**DOS carros seminuevos y una máquina ensacadora, vende la Comunidad de Belbimbre.**

**LOS pienso compuestos TAIYO se han hecho populares por los resultados tan espectaculares.**

**TERNEROS: Criados (sin leche), con «Paplita» Lechab, Droguería Nueva, Plaza Vega.**

**HAGA una prueba primero y luego dirá con nosotros qué buenos son los pienso compuestos TAIYO.**

**TRILLADORA Ajuria R-80, pocas campañas, vende Mariano del Hierro. Teléfono 338. Haro (Rioja).**

**SI de calidad en los pienso podemos hablar de los pienso TAIYO hay mucho que contar.**

**HUESPEDES**

**«OY pensión completa y cama 33 pta». Calle Briviesca, 13, habitación 13.**

**DOY pensión o sólo dormir. Diego Lajnez, 12, 3.º, izqda.**

**COLEGIO OFICIAL DE GESTORES ADMINISTRATIVOS**  
Delegación de BURGOS

\*\*\*\*\*

**CASTRILLO ORIZA, José L.**  
San Juan, 1. — Telf. 3850.

**DE DIEGO ESCUDERO, Saturnino**  
San Cosme, 6. — Telf. 4960.

**DE DIEGO MIRA, María del Carmen**  
San Cosme, 6. — Telf. 4960.

**ESPINO DE LA CAL, Teodoro**  
Def. Oviedo, 9. — Telf. 4020.

**GOMEZ GARCIA, Eugenio-Jesús**  
San Lorenzo, 33. — Telf. 4802.

**GONZALEZ GIL, Eduardo**  
Sanz Pastor, 7. — Telf. 4666.

**GONZALEZ MOZO, Agustín**  
San Cosme, 2. — Telf. 5402.

**HIDALGO ARCE, Josefa**  
Puebla, 4. — Telf. 3774.

**MARTIN-COBOS LAGÜERA, Honorato**  
Vitoria, 15. — Telf. 1535.

**MIGUEL DE LA VILLA, José-Luis**  
Madrid, 22. — Telf.

**PARDO CALLEJA, Rufino**  
Aranda de Duero, 1. — Telf. 2475.

**QUINTANILLA SAEZ, Julio**  
José-Antonio, 28. — Telf. 1715.

**REAL MASDEU, José**  
Card. Segura, 19. — Telf. 7172.

**RECALDE AZCONA, José-Ignacio**  
Madrid, 26. — Telf. 6457.

**RODRIGUEZ ALBO, M. Angel**  
B. Pérez Ortiz, 1. — Telf. 5010.

**SANTAMARÍA MOLINS, M.ª Teresa**  
Calera, 37. — Telf. 4280.

**SANZ ORTEGA, José María**  
Santo Domingo, 7. — Telf. 4291.

**UNCETA ANTON, Juan-José**  
Pl. Vega, 5. — Telf. 3486.

**VADILLO BRAS, Alejandro**  
Pl. A. Martínez, 3. — Telf. 1694.

**ZAMORA RILOVA, Tomás**  
Calera, 37. — Telf. 4737.

**ESPINO GRANADOS, José Luis**

**RECALDE AZCONA, Concepción**  
(En ARANDA DE DUERO)

**DELGADO GARATE, José-María**

**SANZ ORTEGA, Emiliano**

**URRECHU RUBIO, Bruno**  
(En MIRANDA DE EBRO).

De acuerdo con el Decreto 424/63 de la Presidencia del Gobierno, SOLAMENTE los GESTORES ADMINISTRATIVOS arriba señalados pueden realizar habitualmente gestiones en las OFICINAS PUBLICAS, en nombre de terceras personas.

El COLEGIO perseguirá a las personas y empresas que infrinjan ese Decreto y DENUNCIARA ANTE LOS TRIBUNALES a los infractores, en aplicación del Código Penal sobre clandestinidad.

**MIRANDA DE EBRO**  
Lluvia y baja temperatura

SE APLAZA LA APERTURA DE LA CAZA - EN ALAVA  
Hoy, día 18, se abre la veda de caza de la codorniz en la provincia de Burgos. Los cazadores de nuestra demarcación que ya probaron con suerte sus habilidades cinegéticas en la provincia de Logroño, que abrió la veda anteriormente, están ansiosos por iniciar hoy domingo la caza en nuestra provincia, unos al azar en los campos y montes de la misma, otros, más cultiados en los cotos, que tienen contratados a lo largo del año.

Este año, hay mucha codorniz esperando a los cazadores, según dicen los entendidos.

En la provincia de Alava donde estaba anunciada la apertura de la veda para hoy, igualmente, ha sido aplazada en virtud de una orden del Gobierno civil de dicha provincia, a consecuencia de las circunstancias climatológicas presentadas en dicha provincia en los últimos días, y que han impedido a los agricultores la siega y recogida de cosechas en una gran parte de la extensión cultivada.

Por ello y en atención a los graves daños que indudablemente se producirían por la apertura de la caza de la codorniz y de la tortolita que estaba fijada para el día 18 de los corrientes, es decir, hoy, el Excmo. Sr. Gobernador civil de dicha provincia ha acordado retrasar la apertura citada hasta el próximo día 25, domingo, del corriente mes de Agosto, en que se prevé que estará levantada la totalidad de la cosecha.

LLUVIA

En este loco verano que estamos disfrutando, el tiempo no acaba de asentarse. Después del hermoso día soleado que reinó anteayer, ayer sin aviso alguno, amaneció lloviendo, con lo que los veraneantes y empedernidos bañistas se vieron defraudados por el día lluvioso, y la baja consiguiente de la temperatura.

En el aspecto agrícola, algunos labradores que todavía no han "levantado" sus cosechas están malhumorados y claman al cielo por este retraso.

Esperamos puedan recolectarlas y que sus esperanzas no se vean defraudadas.

**MUEBLES**

**VENDO dormitorio matrimonio, tocacdiscos o cambiaria por trilladora Ajuria. Trilladoras Ajuria, 95, Ajuria N. 1, ambas con elevador y lanzapajas, vende Félix Serrano García. General Mola, 63. Haro.**

**NECESITO cosechadora recoger 5.500 kilos cebada. Junto Barrada Ylera. Diríjirse, Vitoria, 13, 3.º, dcha.**

**MAGNIFICOS cerdos reproductores Large-White pedigré controlado, muy seleccionados, dos, tres y cuatro meses, disponemos. Explotación Agrícola Montserrat. Rector Esperabé, 10. Salamanca.**

**TRILLADORA Ajuria 80-R completa, ruedas de goma, tractor Man 40 HP, todo como nuevo. Se puede ver trabajar. Vende, Justiniano Esteban, en Castañares de Rioja.**

**SE VENDE trilladora seminueva Ajuria 110, se dará barata y tractor Lanz. Para verlos trillar en Belorado. Informes, Bar Monterey, Belorado.**

**CUANDO se habla de pienso compuesto lo mejor que se puede recordar de los pienso compuestos TAIYO la incomparable calidad.**

**PROYECCIONES CINEMATOGRAFICAS ORGANIZADAS POR LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS**

El pasado día 16 de los corrientes y organizadas por la Caja de Ahorros Municipal de Burgos en nuestra ciudad, se llevaron a efecto en los salones del cine "Hogar del Productor" en sesión de ocho de la tarde, unas funciones cinematográficas dedicadas a temas profesionales, las que fueron muy del agrado del público asistente.

**PERDIDAS**

**PERDIDA pendiente desde Vega al Bar Rhin. Gratificar su entrega, en Cocitería Loste.**

**PERDIDA reloj pulsera señora, lunes día 12, de Intendencia a Capitán. Recuerdo familia. Gratificar, c/cha. Francisco, 25, 2.º, dcha.**

**PERDIDA cartera conteniendo documentos en Miranda de Ebro. Gratificar entrega en Garaje Ebro. Miranda de Ebro, San Lorenzo, 3, 1.º, derecha. Burgos.**

**HALLAZGO cortador de varilla. Entregué José Luis de Simón. Cristóbal Andino, 8. Tejerías, barra de caza «Pointer», día 15, término de Tabanera de Cerrato (Palencia), color marrón (paspeada), cola larga, atiende por «Fani». Informes A. Ortega. Calle Santander, Fuente Nueva. Teléfono 7070. Burgos.**

**EXTRAVIADO perro Pointer blanco con pintas rojas, atiende por «Chus». Teléfono 1532.**

**La XX Romería típica castellana del Orfeón Burgales**

Se reciben noticias de Villarcayo acusando del entusiasmo que ha despertado en aquella comarca y la anunciada Romería del Orfeón Burgales, que se celebrará el domingo veinticinco del actual mes de Agosto.

Las autoridades de la hermosa villa burgalesa, justamente premiada por su cuidada urbanización, colaboran con el Orfeón con el mayor entusiasmo para que no falte el más mínimo detalle en esta Romería, a la que han sido invitadas las autoridades burgalesas y que promete superar a las de años anteriores, ya que ha sido acertadísima la elección de los lugares en que ha de celebrarse. Además se espera que concurrirán millares de romeros de aquella importante comarca tan amante de sus tradiciones seculares, haciendo muchos de ellos vistosos y ricos trajes típicos.

En el domicilio del Orfeón, de ocho a diez de la noche, se informará a cuantos deseen asistir a esta Romería, para la que han sido ya cubiertos varios autocares.

**IMPRESOS comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle Vitoria, 13. Teléfono 2852.**

**ENCUADERNACIONES: corrientes y de lujo, encárgalos en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle Vitoria, 13. Teléfono 2852.**

**FOTOGRAFADOS**

**Calificación rápida. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos. Calle Vitoria, 13. Teléfono 2852.**

**PISO**

de 4 a 5 habitaciones, céntrico, se precisa en Aranda de Duero. Ofertas, por escrito, al núm. 1.755. Publicidad «Aunque» Santiago, 5. -

# DEPORTES

## «Casos y cosas del fútbol a lo largo de un viaje de placer»

### De la diplomacia de París a la libertad condicionada de César Las opulentas cenas de dos genios del fútbol, Samitier y Saporta En Cataluña se imponen los "karts" y las "gymkanas"

#### Tejada e Iznata los dos madridistas únicos "nuevos" en el Español

Por Julio S. JIMENEZ

¡Qué penal! ¡Qué pens que el periodista se deba... la noticia y ésta no tenga ni horario fijo ni conoza de vacaciones... Pero, en fin, aprovechando nuestra particular "tournee" veraniega a lo largo y ancho del Mediterráneo, previa internada por la capital aragonesa, creemos poderles decir cosas sabrosas e importantes, relacionadas todas ellas con el revuelto mundo de los deportes:

#### EL ZARAGOZA Y PAIS

El Real Zaragoza, como ustedes saben, ha iniciado su gira por Europa, campaña que le supondrá un beneficio neto equivalente a unos tres millones de pesetas.

Con el Zaragoza viajan sus dos más recientes adquisiciones: Canario y País. Como es fácil deducir, este último es del país... gallego, y ha dicho a los periodistas:

—Encantado, porque el Real Zaragoza es un equipo que, actualmente, en España, solo le supera el Real Madrid. El Zaragoza es un club fantástico y de ello ya tenía referencias por mis amigos Ticho y Reija.

Original, muchacho! ¡Ni más ni menos que lo que dicen todos. Bueno, todos los que están en "clubs fantásticos". Léase Real Madrid, Atlético de Madrid, Valencia, Barcelona, Bilbao, etc., etc...

Sin embargo, País dijo algo que, como españoles, nos llegó al corazón: «Cree que la cantera gallega es la mejor de España?»

—Indudablemente; está demostrado que es una de las mejores, pues, además — en mi opinión — Luisito Suárez, que es también gallego, es el mejor futbolista del Mundo».

La misma escueta que mister H. H... ¿Conocerá nuestro buen amigo Heleno al señor País? Cuando nos disponíamos a abandonar Zaragoza, mientras tomábamos un "café, café", alguien muy conocido en el mundo del fútbol español, nos soplo al oído:

—Para que digan que el fútbol nacional no es un negocio. Esta temporada el Zaragoza ha cerrado el ejercicio económico con un superávit que supera los cuatro millones de pesetas. Y el entrenador era un señor español con una calva así de reluciente.

Nosotros, que no queremos ser mal intencionados, supusimos que estaban hablando de César, alias el "Melenas"...

¡Perdón; se nos olvidaba algo muy importante! En el capítulo de ruegos y preguntas, como siempre suele ocurrir, de-

### Mañana inauguración de los Campeonatos nacionales militares

Conforme tenemos anunciado, mañana serán comenzado en la Ciudad Deportiva "General Yagüe" los Campeonatos nacionales militares organizados por la Junta Regional de Educación Física de la sexta región militar, en los que participarán equipos de toda España. Ayer comenzaron a llegar los componentes de las distintas representaciones y hoy a las ocho de la tarde se reunirán los delegados de equipos y participantes individuales, en la Deportiva Militar.

Mañana, lunes, a las diez, efectuarán una visita turística a los principales monumentos de la ciudad y a la una de la tarde será ofrecida, en la Residencia Militar, una recepción a los delegados de equipo y participantes individuales jefes y oficiales.

La inauguración de los campeonatos se celebrará a las seis de la tarde, en las pistas de atletismo de la Deportiva Militar, la ceremonia de inauguración de la competición, con la presentación de equipos, izado de bandera y desfile, comenzando a las pruebas el martes.

¡afon hablar a un par de socios del Zaragoza. El uno se metió con la deficiente iluminación de La Romareda y, el otro, con la libertad de César. ¡Pobre César! Después de los "palcos" que le pegaron en Madrid, ahora son los propios aragoneses quienes ponen en tela de juicio su "libertad condicionada".

Efectivamente, libertad condicionada a "éxitos y fracasos" a veintidós días vista, como si se tratara de una vulgar letra de cambio. Verán ustedes:

—Hasta después del tercer encuentro de Liga no se sabrá si César sigue en el Barcelona", esto hemos visto escrito con caracteres sobresalientes. Y este subtítulo respondía a esta información:

—César ha firmado en blanco, con la condición previa, en documento aparte, de que una vez finalizado el tercer encuentro de Liga, decidirá si continúa o se marcha. En caso de quedarse, se ventilarán las condiciones económicas.

Quiso el destino que la otra noche me encontrará en "El Túnel" cenando con el "ex-mago" Pepe Samitier. Pepe despacha por las noches cosas muy ligeras, casi diría que frivolas para el paladar: huevos pasados por agua, pescado hervido, agua mineral, y... un habano de los "barbudos". Entre paréntesis les diré que Samitier cenó así para despistar al enemigo, porque la verdad sea dicha, suele comer como un lobo. Pero en blanco porque era lógico que así lo hiciera. Conoce al Barça la mejor que yo. César sabe que al Barcelona le interesa y que a él le interesa el club. Esta es la verdad. Nada de tres partidos a prueba para pedir más o menos... César Rodríguez es lo suficientemente inteligente para no hacer ridículos.

"Baviéra", que antes era la "oficina de los traspasos" y el mejor mentidero de Canaletas, ha perdido muchos puntos. Da la sensación de ser una "oficina de tercera" o de regional. Pero aquí el periodista se enteró que el presidente del Europa, club recién ascendido a Segunda División, piensa ir a Zaragoza para hacerse con los servicios de Murillo. En caso de llegarse a un acuerdo, los manos percibirán más de un millón de pesetas y ciento setenta mil por temporada el jugador, aparte el sueldo y primas.

Pero Zelacain, presidente europeoista, no integrado aún en el "mercado común", se llevó un dossier de fotografías y críticas relativas a la formidable temporada del extremo Joseito, con los siguientes poderes: "Dos millones para el Europa, llevo a Murillo y les dejo a Joseito". Toda una jugada...

En Cataluña, sin embargo, estos días solo se habla de la "Volta" y de "Gymkanas". Resulta curioso observar que, en todas las localidades de verano esta clase de pruebas motoristas ocupan lugar preferente en los programas y festejos deportivos. Realmente son competiciones polideportivas que, por su planteamiento y espectacularidad, están llamadas a adquirir cuerpo rápidamente en toda España.

futbolísticos", es corriente encontrarse con estos hechos culinarios. Al respecto, solo basta recordar que don Raimundo Saporta suele despidir los días cenando tortillas con guisantes o champiñones y bebidas carbonatadas impregnadas de coca...

Volviendo al tema Samitier me dijo:

—¡Quines tonterías es dicen! (que tonterías se dicen). César ha firmado por el Barcelona en Regreso el presidente de la U. D. de Sans, entidad organizadora de la Vuelta Ciclista a Cataluña y afirmó que Elicia y Del Caz le prometieron hacer lo humanamente posible para que "El Águila" tomara la salida en la próxima edición de la "Volta".

Otro de los deportes que en Barcelona y su provincia ha adquirido carta de naturaleza son los "karts". La competición del pequeño motor, tan llena de ricas emociones, gusta sobremanera a los buenos amantes del motor, en Cataluña. Y no sólo los mayores son los que lo practican, sino que también los menores.

Tejada el ex-madridista, que tanto aprecio siente por este Madrid gentil y taballero como pocos, se ha entrenado ya con su nuevo club, el Real Club Deportivo Español.

nuevo a Barcelona. Créame, lo he sentido de veras, porque en Madrid me han tratado inmejorablemente.

Justo Tejada tiene negocios en Ripoll, una localidad distante unos ochenta kilómetros de Barcelona. Allí, metido en un ambiente maderero y en negocio turístico-veraniego, Tejada está a sus anchas y en su propia salsa:

—La piscina y el bar del recinto que poseo en Ripoll, ha sido este año un éxito... Yo no podía seguir en Madrid teniendo mis negocios aquí.

Comprendible, Iznata, otro madridista en el Español, ha dicho:

—Se me ha recibido aquí como si fuera un fenómeno. Esto me asusta, la verdad. Tengo veinte años y estoy empezando; no tengo excesivas pretensiones. Vuelve a arremeter con su headed y añade:

—Mi deseo sería triunfar plenamente para volver a Madrid, club al que pertenezco, y entrar por la puerta grande.

Para finalizar este breve reportaje de "casos y cosas" a lo largo de un viaje de "placer", les diré que el ex-internacional Blosca, ha vuelto a meterse en cosas de fútbol. Gus-

### Di Stefano y Gento seleccionados para el equipo «resto del Mundo»

Zurich. — La "FIFA" ha seleccionado a veintidós jugadores para formar el equipo "resto del Mundo" que se enfrentará a la selección británica, el 23 de Octubre próximo, en Wembley, con motivo de la conmemoración del centenario de la fundación de la Federación Inglesa de Fútbol.

Los jugadores preseleccionados son los siguientes: Porteros: Yashin, de Rusia; Soskic, de Yugoslavia; Fabrian, de Alemania oriental.

Defensas: Dos Santos, de Brasil; Eyzaguirre, de Chile; Maldini, de Italia; Schnellinger, de Alemania oriental y Novak, de Checoslovaquia.

Medios: Pluskal, de Checoslovaquia; Popovic, de Yugoslavia; Mascpost, de Checoslovaquia y Baxter, de Escocia.

Delanteros: Garrincha de Brasil; Kopa, de Francia; Law, de Escocia; Di Stefano, de España; Riviera, de Italia; U. Seeler, de Alemania oriental; Pelé, de Brasil; Eusebio, de Portugal; Gento, de España y L. Sánchez, de Chile.—A.H.

### FICHAJE POR EL MURCIA

Murcia. — Ha llegado el extremo del Barcelona Slakzy, compatriota de Kubala, que ha firmado por el Real Murcia.

El club gestiona la cesión de Manolin Bueno, extremo del Real Madrid, por esta temporada y en ello interviene Kubala.

### REPRESENTANTE PRECISA

para esta capital y provincia importante empresa transformación de plásticos radicada en Valencia e introducida en el mercado nacional indispensable conocimiento perfecto del ramo de almacenes y detall de perfumerías, paqueterías, bazares, etc.. Presentarse día 19 de 10 a 14, Hotel Norte y Londres, señor Gil Afán de Ribera.

### Buscamos:

Personas activas de buena presencia y cultura, que deseen mejorar su nivel, cualquiera que sea, hasta el momento su actividad, para aumentar el volumen de venta de artículo ya en el mercado.

### Ofrecemos:

Para Burgos una ocupación de nuevo estilo, con extraordinarias posibilidades de obtener buenos beneficios y de mejorar dentro de la Organización.

### Quienes somos:

Fabricantes licenciados de una Empresa extendida por treinta países, que ofrecemos un producto de renombre mundial.

### Dirigirse:

Escribir de su puño y letra, requiriendo la solicitud de empleo al núm. 88. — Apartado, 140. VITORIA.

tavo Blosca, el futbolista-actor, ha aceptado la secretaría técnica de un club catalán de mucha solera: el Club Deportivo Hospitalet. Ahora comprendemos por qué hace unos días, en Madrid, miraba un poco por encima del hombro a Pepe Samitier...

### La selección de fútbol de aficionados de Burgos jugará el día 25 en Medina del Campo

#### Y el día 1 de Septiembre en Portugalte

En virtud de las gestiones realizadas por la Delegación de Fútbol, el equipo de aficionados de Burgos jugará el día 25 en Medina del Campo, cuyo equipo, recién ascendido a Tercera División, quiere probar con los burgaleses sus fuerzas para estar a punto para la Liga.

Los burgaleses, que este año estrenan equipo de aficionados, van a realizar su primera salida. Igualmente el próximo día 1 de Septiembre se desplazará a Portugalte para competir también con el equipo de la villa, de Tercera División.

El seleccionador señor La Herra empezará hoy, domingo, a las diez y media, los entrenamientos en el campo de la Millanera.

Que los niños no vivan en un ambiente deprimente: Acoostúmbrales a vivir en una casa limpia y en un pueblo limpio, higiénico y alegre.

### Delegación provincial de fútbol

Se invita a los representantes de los equipos que tengan interés en participar en el próximo torneo juvenil federado, a la reunión que se celebrará el martes a las ocho de la noche, en el domicilio social del C. D. San Juan, sito en la calle de San Juan, núm. 24.

Anticipados que, todos aquellos gastos federativos (Mutualidad, fichas, etc.), correrán por cuenta de esta Delegación.

### Atención agricultores burgaleses!

Finalizada campaña BIOJA, ofrécese cosechadora moderna, autopropulsada, para recolección perfecta de vuestras cosechas. Informes, teléfono 3736. Logroño.

# En agosto...

# GRAN VENTA

## remate artículos

Estos son algunos de nuestros precios:

Gabardinas, desde ... ..	295 Ptas.
Gabardinas "tergal" ... ..	995 "
Traje algodón lavable ... ..	295 "
Traje "tergal" ... ..	995 "
Pantalones caballero, algodón ... ..	95 "
Pantalones niño, desde ... ..	25 "
Pantalones señorita, desde ... ..	49 "
Americanas caballero, algodón ... ..	195 "
Saharianas caballero, algodón ... ..	125 "
Faldas "tergal", desde ... ..	95 "

CAMISAS DE VERANO PARA CABALLERO A PRECIOS REBAJADÍSIMOS

## MORADILLO

LIQUIDA UNA MAGNIFICA COLECCION DE PRENDAS DE ANTE PROCEDENTE DE SU CADENA DE ESTABLECIMIENTOS

VEA EN ESCAPARATES LAS GRANDES OPORTUNIDADES EN TODOS LOS ARTICULOS

EN AGOSTO

Ahorre dinero comprando en

# MORADILLO

## la canción del duero

4º festival hispano-portugués

30, 31 de agosto y 1 de septiembre de 1963

He aquí el cartel anunciador del IV Festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero, que se celebrará en Aranda del 30 del actual al 1º de Septiembre.

### CUENTOS BURGALÉSES

## El muchacho que no quiso ser danzante

Por Enrique DIEZ VILLANUEVA

—¡Anda, anda; déjame en paz!...  
—¡Pero si lo hago bien!...  
—¡Que no!, ¡que no vales y ya está!

El señor Justo, el ténin que vivía en Lain Calvo, intentaba apartarle del brazo. Movía la cabeza con gesto de impaciencia. Dió una chupada larga al cigarro. Siguió andando.

—Bueno, pues por lo menos déjeme llevar las espadas y los arcos.

Y Pedro, Pedrin como le llamaban sus amigos, casi gemía, corriendo, tropezando a su lado. El señor Justo se paró. Miró enfadado al muchacho.

—¡Bien!, ¡estás bien! Pasa mañana por el Ayuntamiento y te daremos el traje. ¡Y ahora véte, véte!...  
Cerró la boca y suspiró muy fuerte por las narices. Contempló alejarse al chico. Volvió a mover la cabeza y continuó hacia su casa. Dió otra chupada al cigarro. Comenzó a recordar algo que le había sucedido aquella mañana y se sintió enfadado.

Pedro, Pedrin para sus amigos, corría. Al pasar al lado de un grupo de niños dió un silbido fuerte metiendo el labio. Estaba contento. No; no podía ser danzante, ni vestir el traje de terciopelo rojo, ni la gorra la-

deada con la pluma, pero cuidaría de los arcos y las espadas. ¡Casí nada! ¡Las espadas! También llevaría vestido de paje, aunque fuera más feo. Pero le mirarían por la calle. Y se asombrarían los del barrio, y los de la escuela, y sus amigos... Siguió corriendo...

Al día siguiente, ballaron los danzantes por las calles. Lucía fuerte el sol. La dulzaina sonaba gangosa. Los chicos brincaban y sudaban. Era fiesta.

Delante de los músicos, con las espadas de madera en brázd, iban los tres muchachos auxillares. En un lado, Pedro. Con su traje de terciopelo. Diferente a los bailarines. Con metenos brillo; de otro color; hasta más pequeño. Miraba a la gente en cauce a sus lados. Los niños tenían ojos envidiosos al ver saltar a los danzantes. Los mayores sólo veían, pensando en sus preocupaciones. Un padre, de camisa apretada, puso encima de sus hombros a la hija llena de volantes. A Pedro y sus dos acompañantes les pasaban todos la mirada de reñón. Ellos no danzaban. Iban detrás, llevando los arcos. No servían para el baile, ni el trenzado simple. Pedro lo pensaba. Se sentía perdido. Luego contemplaba las espadas de madera en sus brazos. Como un fantástico tesoro. Las apretaba fuerte. Como si sentía realmente suyas. Y se sentía superior.

Después de las ringleras de curiosos, paseaban los indiferentes. Pedro miró a los chicos de las primeras filas. Ellos no tenían espadas. ¡Ni arcos, ni trajes, ni plumas! ¡Sí!

—¡Miraban! Se notó importante. Le saltó la risa nerviosa. Debían de pensar todos en él. Y lo miraban todos. Tropezó. Se cayó de lado. Las espadas hicieron un ruido seco. Una se rompió.

El ténin le gritaba, le reñía; le enseñaba los trozos rotos y hablaba no sé qué de pagar. Los demás danzantes le insultaban con mala idea. En las filas, unos niños ricos se reían estúpidos. Y Pedro sintió ganas de llorar.

—¡Es un inútil! —fue lo último que oyó.

Han pasado los años. Los cohetes estallan de nuevo. Los doce. Sol y personas endomingadas. La Plaza Mayor: van a bailar los gigantes. En la ba-laustrada del Ayuntamiento los niños principales. Abajo, en la calle, los demás forman corro. Asustados. Indiferentes. Las madres hacen comentarios con la de al lado sin conocerla de nada. Dos guardias de rostro ce-trino dicen que más atrás sin ninguna falta. Una banda militar toca por la Paloma una marcha. Se oyen unos pitos del hombre que vende sombreros y

Pedro está dentro. Hace calor. Huele a ropa vieja. Las voces llegan apagadas. Se siente solo. Y raro. Duda. El está enfermo. El médico le recomendó el año pasado que no hiciera ejercicios fuertes. Sería peligroso. Mira por la estrecha ventanilla. Niños; niños mirando impacientes. Igual que cuando rompió las espadas hace tanto tiempo. Caras de niños fijas en él. Esperan que baile el indio. Con su nariz aguilena y el carcaj de flechas. Le esperan. A él...

Se agacha. ¡Arriba! Siente el peso fuerte del armazón. Se bambolea. Hace un esfuerzo. ¡Arriba! Crispa los nervios. Recobra el equilibrio. ¡Adelante! ¡Adelante! El tambor suena. Inclina. Una vuelta. Otra vuelta. Para adelante. Para atrás. ¡Bien!, ¡va bien! El corazón le late deprisa, deprisa. Se siente mal. Hay que dar una vuelta; ahora más; ¡más! ¡Así! ¡Que suban los brazos! ¡Muy altos! Los niños aplauden. Aplauden mucho. Aplauden fuerte. Se ríen. ¡Otra vuelta! ¡Otra! Las gentes se admiran. Abren los ojos. Baila bien. ¡Muy bien! Mejor que ninguno. Más vueltas. Nota un ahogo. Aplauden. Los niños ríen felices. Aplauden fuerte. ¡Otra vuelta. ¡Otra! ¡Va no ve. No puede más. Se siente desfallecer. Todo gira y se oscurece alrededor suyo. Los niños ríen, ríen. Un golpe de tos. Se le nubla la mirada. ¡Otra vuelta! ¡Otra! ¡Rien. Aplauden. ¡No es un inútil! ¡No es un inútil!...  
El último cohete estalla en el cielo.



**CUMPLEAÑOS**

Londres. — La Princesa Ana Isabel Alicia de Inglaterra, que el día 15 de Agosto ppdo. cumplió 13 años, aparece aquí fotografiada en el primer retrato oficial, que le fue hecho por el fotógrafo de Palacio Anthony Buckley, en la sala central del Palacio de Buckingham. La Princesa luce el uniforme de las Guías femeninas de la primera Compañía del Palacio. — Cifra Gráfica

# Pasando el Prato

**SOLUCION AL JEROLIFICO ANTERIOR**

Pescos salmones

¿Por qué no se peina Luis?

**HORIZONTALES.** — 1, Letra. 2, Patriarca bíblico. 3, En algunas poblaciones, calles principales. 4, Cubiertas de esparto con que se tapa la boca de algunos recipientes. 5, Camino que parte de otro principal. Forma del pronombre. 6, Pone pólvora en la cazoleta de ciertas armas. Hábito de mal obrar. 7, En inglés, se refiere. Lata. 8, Saques, astutos. 9, Lugares subterráneos para guardar semillas. 10, Escucháis. 11, Punto cardinal.

**VERTICALES.** — 1, Ciento. 2, Oveja. 3, Mañosos. 4, Departamentos de algunos buques. 5, Bailes regionales españoles. Entregó. 6, Dicese de la sustancia que se halla petrificada en las capas terrestres. Secreción del hígado. 7, Madera utilizada para obras de tornería. Licores. 8, Fuertes. Macizos. 9, Faltos de jugo. 10, Preposición. 11, Número.

**SOLUCION AL JEROLIFICO ANTERIOR**

**HORIZONTALES.** — 1: Jas. Ras. — 2: Osar. Pasó. — 3: Sajas. Señal. — 4: Sahumarán. — 5: Simodos. — 6: Latos. — 7: Serones. — 8: Veteranos. — 9: Rifés. Solar. — 10: Anas. Sobre. — 11: Sol. Sed.

**VERTICALES.** — 1: Job. Ras. — 2: Asas. Vino. — 3: Sajas. Señal. — 4: Rehiletos. — 5: Lunares. — 6: Motor. — 7: Madonas. — 8: Parosénos. — 9: Rotas. Solos. — 10: Asan. Sabe. — 11: Sos. Red.

**«SUSTITUTIVO», por RUY**

—Estas fiestas han resultado un poco deslucidas por la disolución de la banda municipal.

bles. Una de ellas se encara con su mamá.

—Oye, mamá: cuando sea mayor ¿tendrè un marido como papá?

—Pues claro, niña; responde sonriente la mamá.

—Y si no me quiero casar ¿me quedarè soltera como la tía Juanita?

—Naturalmente!

**FIDELIDAD EN EL RECUERDO**

Una mecánografa se presenta

**PINTANDO EL CIELO**

Lo que ven a este hombre pintando es el cielo artificial del Planetario de Bochum (Alemania), de forma semiesférica con un diámetro de 20 metros. Comenzó a construirse hace un año y estará terminado a mediados del próximo. Su coste más de 30 millones de pesetas. — (Foto Fiel)

## Tertulia Madrileña

ANIVERSARIO, BIBLIOTECA NUEVA Y LOS «PEQUEÑOS ENSAYOS DE DON RAMON P. DE A.» — TEATRO FRESCO, GRACIOSO Y DE «TONO» LOS ASIDUOS DE ESTA «TERTULIA» CELEBRAN LAS CIENTO «REPRESENTACIONES». — LA VERBENA DE LA PALOMA SIN VERBENA PERO CON KERMES. — ¿QUE PASA CON LAS CHULETAS DE EQUIDOS? — TURISMO Y VERANO A PLAZOS COMODOS. — «CARMEN» Y EL «CORDOBÉS» CON EL «NO HAY BILLETES». — CON EL CINE «PRINCIPE ALFONSO ¿QUE PASO?» — Y CONCURSO DE TRAJES DE BAÑO CON PUNTILLAS.

En la mesa de los intelectuales «Rodríguez», que también los hay, se hablaba del aniversario de don Ramón P. de A. El Sabelotodo comentó «Biblioteca Nueva» ha publicado un libro de «Pequeños ensayos» reunidos por García Mercada. Alguien replicó: Artículos de periódico anteriores a «Tigre Juan». De «aque-llos años del cuplé». ¡Pero qué artículos! Bien merecen el título de «Pequeños ensayos» por lo que tienen de permanente.

Empezaron a llegarme ondas del «corro» teatral. De los pocos que resisten. Se hablaba de «Federica de Bramante», ese «drama de capa y bigote» o paréntesis estival, con que Tono, Llopis y Luca de Tena, se proponen amenizar la canícula de los estables en la calle de Alcalá. El Malauva ya tenía preparado su onda: «No hay duda de que es un teatro fresco, con gracia y de «Tono». Otros comentaron: «Lo bueno para el verano sería el proyecto de Buhigas. Un teatro de agua, luz y sonido. Pero con derecho a que los espectadores se diesen un chapuzón como fin de fiesta.

Al llegar al café me encontré con una novedad. Había gran revuelo en los «corros» de intelectuales —poetas, literatos, artistas—. Instalé el magnetofono y empecé a recibir ondas de distintas frecuencias. Eran mis personajes, los asiduos de esta «Tertulia», que celebraban las cien «impresiones» o representaciones. Me llegó una onda del Sabelotodo: «Este mentidero de café ha sustituido a los clásicos de las Gradas de San Felipe en la Puerta del Sol y de «Representantes» en la calle del León. Otro dijo: Lo único es que aquellos eran orales y este es audio-escrito. Hablaron el Despiadado, el Ingenuo, el Malauva, el Contradictor, el Malasanahorria y algún otro. Tuvieron gracia sobre quien había salido primero al escenario de «Tertulia». Tuve que aplacarlos prometiéndoles un papelito en las próximas cien.

Como tema del día en vísperas de la Virgen, se habló de la «verbena de la Paloma». El Ingenuo dijo: «Siguen en pie lo de «Un mantón de la China... na y lo del «Julian que ties madre». Se eligieron la Casta y la Susana. Pero en San Francisco ya no hay verbena, ¿por qué? El Sabelotodo agregó: «¿Por qué?, porque allá van costumbres que quieren los concejales. Ahora en vez de verbena popular y pública, hay eso tan moderno que se llama kermes. El Ingenuo volvió a meter su onda: «Eso fue por ruido». Pero el Malauva ya tenía su onda envenenada: «Ruido, ¿eh? Para ruido los motocicletos y no hay conceja! que no se

haga el sordo. Las verbenas se han convertido en kermeses, porque hay que pagar la entrada.

El Malasanahorria introdujo un tema alimenticio: «¿Qué ha ocurrido con las chuletas de equidos, que se armó tanto jaleo? Y el Sabelotodo informó: En realidad, nada, ya que se matan los mismos equidos de antes. Pero el periodista, Figueroa escribió «mil novecientos toneladas» de burro mayor y menor, ya que equidos son todos. Hubo un «baile de ceros tipográficos en la «Hoja del Lunes» y salieron 19 millones de toneladas. El Malauva soltó la suya: «Hay mucho burro, pero no tanto».

Alguien enseñó uno de esos anuncios tentadores que publican y pagan —luego su cuenta les tendrá— algunas agencias. ¡No se quee atrás! ¡Haga turismo! ¡Veranee, como lo hacen los del terçero y los del quinto! Pague en plazos cómodos. El Contradictor, que se las tras, metió su onda: «Vaya una gana. Pagar el tostado de piel de Agosto cuando se están soplando las uñas de frío». Malasanahorria agregó: «Yo que soy de la alimentación os digo que, esos anuncios son perturbadores para la economía doméstica y para el Plan de Desarrollo».

Entre los taurinos o taurófilos se hablaba de la recuperación de Ostos, que ya está en los dominios de Jiménez Guinea. De la cornada de Curro Romero, del éxito de «El Caracol» en El Escorial. El Sabelotodo de los taurinos comentó: «¿No sabéis? Ya no es solo «El Cordobés» quien pone en las plazas el cartelito de «no hay billetes». También lo pone la ópera «Carmen». Otro de los taurinos agregó: «Que somos así de filarmónicos. Nada más que eso».

Los del cine van quedando en cuadro. Sólo acuden los que «ruedan» y algunos que no ruedan en Madrid. El comentario fue sobre el derrumbe del cine «Príncipe Alfonso». Un viejales, comentó: «El cine más antiguo de Madrid». Y poniendo los ojos en gris, agregó: «¡Aquellos tiempos! El Ingenuo preguntó: ¿Por qué se derribó? Otro replicó: «Dicen que el empresario lo derribó por no pagar los impuestos». Y el Malauva: «Toma, y porque le vale más el sol».

Alguien sacó lo del Concurso de trajes de Baño de la «belle époque». Trajes de «aquellos tiempos» con puntillas y tiras bordadas. Los había que eran un poema. Y otro comentó: «Pero con todo y eso, las guapas estaban guapas, como siempre».

## VERBENAS

**LA HECHICERIA ESTA EN AUGE EN NIASALANDIA**

Salisbury.—Se anuncia que en 1962 el número de casos de hechicería juzgados por los tribunales de Niasalandia se han multiplicado por cuatro. El informe anual del Departamento Judicial señala que el número ha ascendido de 25 en 1961 a 107 en 1962.—(Fiel)

**SE LE RETIRA EL CARNET DE CONDUCIR POR NO CEDER EL PASO AL COCHE DEL PRIMER MINISTRO**

Salisbury.—La señora W. Chokani, esposa del ministro de Trabajo de Niasalandia ha sido condenada a la prohibición de conducir su coche durante seis meses por el Comité de disciplina del Ejecutivo Central del partido Malawi. La señora Chokani fue encontrada culpable de una «gran falta de disciplina» por no ceder paso al coche del primer ministro de Niasalandia Dr. Rastigne Banda en una carretera del país. La señora Chokani se disculpó ante el Comité y dijo que no tenía la intención de mostrar falta de respeto al primer ministro. Pero el Comité encontró difícil de creer que cualquiera no pudiera conocer el convoy del primer ministro. Sin embargo, el Comité concedió a la señora Chokani «el beneficio de la duda y adoptó una actitud indulgente». La noticia ha suscitado críticas, ya que bajo la legislación de Niasalandia el comité de disciplina del partido gubernamental no tiene autoridad legal para retirar a un licencia de conducción.—(Fiel)

**LA DIETA ES SUFICIENTE PARA LOS DIABETICOS OBESOS**

Nueva York.— Los diabéticos cuyo peso sobrepasa la media, tienen generalmente un nivel de insulina superior al normal, por lo que cualquier tratamiento que aumente la cantidad de esta hormona agrava el problema. Este y otros descubrimientos a los que se ha llegado en los últimos diez años, declara el doctor Sadow, de los laboratorios de Arlington-Funk, de Nueva York, han permitido realizar notables pasos adelante en el campo de las curas para diabéticos. Para los pacientes con peso excesivo, una rígida dieta debería constituir un tratamiento suficiente; pero cuando por sí sola no permite alcanzar los resultados deseados, el doctor Sadow sugiere una dieta modificada, añadiendo la administración de «phoenformin», un fármaco que tomado por vía oral hace descender el nivel de azúcar contenido en la sangre sin transformarlo en grasa.—(Fiel)

## T. V. española

**DOMINGO**

**PROGRAMA DE SOBREMESA**

2,15: Carta de ajuste.  
2,30: El día del Señor.  
3,00: Noticiero.  
3,10: Noticiero de hoy.  
3,30: Buenas tardes con música.  
3,45: «Bronco» (Telefilm).  
4,45: Cierre.

**PROGRAMA INFANTIL**

4,45: Carta de ajuste.  
6,00: Fiesta con nosotros.  
7,00: El llanero solitario.  
7,30: Final programa infantil.

**PROGRAMA DE NOCHE**

7,30: Presentación.  
7,32: Los Filinstones.  
8,00: Domingo, edición extra.  
9,00: Cita con el humor.  
9,30: Pantalla deportiva.  
10,00: Escala en Hi-Fi.  
10,30: Sesión de noche.  
12,00: Lcs toros.  
12,15: Telediarlo.  
12,35: Verses a medianoche. — Momento musical. — Meditación.  
12,45: Cierre.

**LUNES**

**SOBREMESA**

2,15 Presentación.  
2,17 El Cine: Claudette Colbert.  
2,30 Panorama.  
2,45 Plaza de España.  
3,00 Telediarlo.  
3,35 La novela del lunes: «El retrato de mister Murphy».  
4,35 Cierre.

**NOCHE**

8,00 Presentación.  
8,02 El Sheriff. Telefilm.  
8,30 Estilto.  
8,35 El tiempo.  
9,30 Telediarlo.  
9,45 Fiesta brava.  
10,00 Las enfermeras.  
10,30 Amigos del lunes.  
11,30 Telediarlo.  
11,45 Markham Telefilm.  
12,30 Verses a medianoche. Momento musical. Meditación.  
12,45 Cierre.

**Comercial Velo-Moto**

**Radio Television**

La limpieza contribuye a la higiene y a mantener la salud de los tuyos. Limpia tu pueblo. Que las calles pasen y plazas tengan un agradable aspecto.